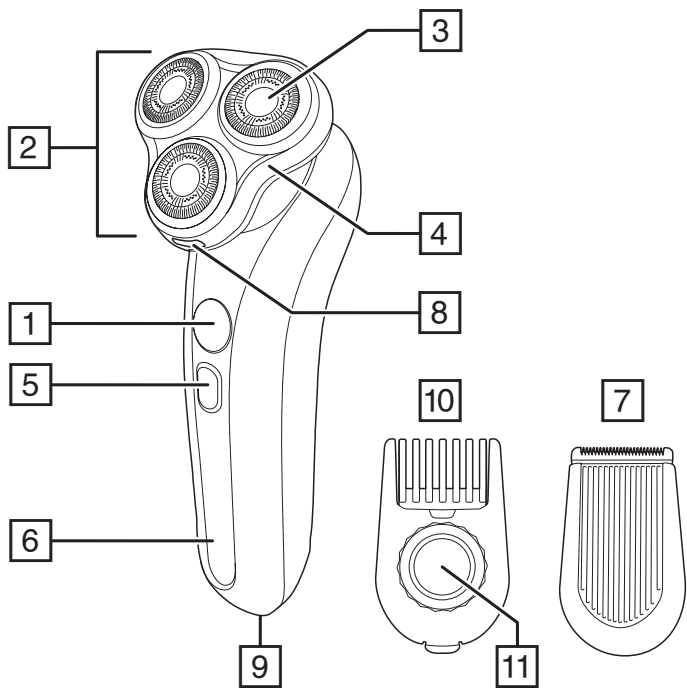


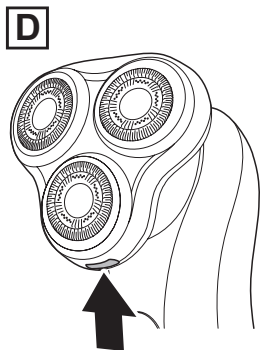
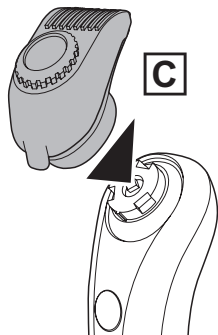
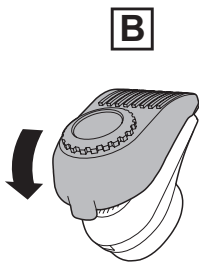
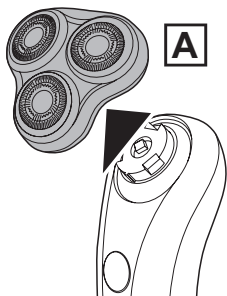
# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**X9 Limitless Rotary Shaver**  
**XR1790**






Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
-  Suitable for use in a bath or shower.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- The battery in this device is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## PARTS

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. On/off switch                     | 9. Power connector                  |
| 2. Pivoting head and cutter assembly | 10. Adjustable stubble comb (1-5mm) |
| 3. Individual flexing heads          | 11. Comb adjustment dial            |
| 4. Hairpocket                        | <i>Not shown</i>                    |
| 5. Turbo button                      | • USB charging cable                |
| 6. Shave - Learn LEDs                | • Cleaning brush                    |
| 7. Detail trimmer                    | • Head guard                        |
| 8. Head release button               | • Travel case                       |

## GETTING STARTED

### CHARGING

- It is recommended to fully charge your appliance before using it for the first time.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the product to the USB cable and then to the USB end of the cable to a powered USB port.

### SHAVE-LEARN LEDS

#### Number of shaves remaining

During use, your shaver continuously analyses the average time it takes you to shave. The LEDs are all lit when the battery has enough charge for 5 shaves or more. When it senses that there are only 5 shaves remaining before the battery needs to be recharged, the LEDs will show each remaining shave left when you turn on your shaver. All 5 LEDs means you have 5 or more shaves left, 4 LEDs, 4 shaves, etc. The LEDs will fade out after 5 seconds.

#### Charging

During charging, the 5 LEDs act as a fuel gauge with each LED representing 20% of the battery charged. When your shaver is fully charged, all of the LEDs will switch off.

- Run time from fully charged is up to 60 mins.
- Charge time from empty is 90 minutes.
- Do not recharge your product after each use as this will shorten the life of the battery.
- Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

### QUICK CHARGE FEATURE

- Your shaver has a 5 minute quick charge feature that will provide enough charge for 1 shave (3 minutes).

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### SHAVING

1. Switch the shaver on by pressing the on/off button.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
3. Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can cause skin irritation).
4. Use short, circular strokes.

### SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.
- **CAUTION** After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

### TURBO FEATURE



Use the Turbo feature to shave thick stubble. Press the turbo button to operate the shaver in Turbo mode. The turbo button will light up white. Press the turbo button again to deactivate turbo mode.

### DETAIL TRIMMER AND COMB ATTACHMENT

To fit the detail trimmer and comb attachment:

1. Switch off your shaver.
2. Grasp the head and cutter assembly and pull it away from the body of your shaver (Fig A).
3. If using, clip the adjustable comb over the trimming attachment (Fig. B)
4. Clip the detail trimmer onto the body of your shaver (Fig. C).

### TRAVEL LOCK

The travel lock feature prevents the shaver from turning on and discharging accidentally while stored away or travelling. To lock, press and hold the turbo button for 3 seconds until the  icon comes on. To unlock, press and hold the turbo button for 3 seconds until the  icon switches off.

---

## TIPS FOR BEST RESULTS

---

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- **DO NOT** press hard against the skin in order to avoid skin irritation.

---

## CARE FOR YOUR SHAVER

---

Care for your shaver to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your shaver after each use.

- Ensure your shaver is switched off before cleaning.
- 1. Open the shaver head by pressing the release button (Fig. C).
- 2. The head assembly will open (Fig. D).
- 3. Rinse under a tap to wash away hair trimmings.
- 4. Carefully brush away any hairs from the cutters.
- 5. Snap the head assembly closed.

Note: The individual cutters are designed to be permanently retained in the shave head and flushed out with water. Do not remove the individual cutters for cleaning.

### DETAIL TRIMMER

Lubricate the teeth of the detail trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

---

## REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

---

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.
- 1. Remove the shaver head (pull the head up and off).
- 2. Using a small screwdriver, pry the front panel off the handle.
- 3. Unscrew the 3 screws located on front of shaver.
- 4. Using a small flat screwdriver, pry the front housing from the body.
- 5. Unscrew the 6 screws to open the inner housing.
- 6. Take out the circuit board.
- 7. Disconnect the battery from the circuit board.
- Used batteries must be removed from the appliance and disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
- Do not attempt to operate the shaver once you have opened it.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

 Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.

- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Ein- / Ausschalter          | 9. Netzteilanschluss                   |
| 2. Scherkopf- und Klängenblock | 10. Verstellbarer Stoppelkamm (1-5 mm) |
| 3. Frei bewegliche Scherköpfe  | 11. Einstellrad des Kamms              |
| 4. Haarauffangkammer           | Nicht abgebildet                       |
| 5. Turbo-Taste                 | • USB-Ladekabel                        |
| 6. Rasur-Analyse-LEDs          | • Reinigungsbürste                     |
| 7. Detail- / Langhaarschneider | • Schutzkappe                          |
| 8. Scherkopffreigabetaste      | • Reisetui                             |



---

## VORBEREITUNGEN

---

### AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel und dann den USB-Stecker des Kabels an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an.

### RASUR-ANALYSE-LEDS

#### Anzahl verbleibender Rasuren

- Während der Anwendung analysiert Ihr Rasierer kontinuierlich die durchschnittliche Zeitdauer Ihrer Rasur.
- Alle LEDs leuchten, wenn der Ladestand noch für 5 Rasuren oder mehr ausreicht. Wenn nur noch 5 Rasuren verbleiben, bis der Akku erneut aufgeladen werden muss, zeigen die LEDs jede verbleibende Rasur an, sobald Sie Ihren Rasierer einschalten. Alle 5 LEDs bedeuten 5 oder mehr verbleibende Rasuren, 4 LEDs 4 Rasuren, usw. Die LEDs gehen nach 5 Sekunden aus.
- **Aufladen**
- Während des Ladevorgangs dienen die 5 LEDs als Ladestandanzeige, wobei jedes LED für 20 % der Akkuladung steht. Sobald Ihr Rasierer vollständig aufgeladen ist, gehen alle LEDs aus.
- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 60 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 90 Minuten.

Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

### SNELLE OPLAADFUNCTIE

- Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### RASIEREN

1. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter, um den Rasierer einzuschalten.
2. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
3. Üben Sie beim Rasieren nur leichten Druck auf den Rasierkopf aus (zu starker Druck kann zu Hautirritationen führen).
4. Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

### RASIEREN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- **VORSICHT** Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

## TURBO-FUNKTION



- Nutzen Sie die Turbo-Funktion zum Rasieren dicker Stoppeln. Drücken Sie die Turbo-Taste, um den Turbo-Modus zu aktivieren. Die Turbo-Taste leuchtet dann grün. Drücken Sie die Turbo-Taste erneut, um den Turbo-Modus zu deaktivieren.

## DETAILTRIMMER UND KAMMAUFSATZ

Anbringen von Detailtrimmer und Kammaufsatz:

1. Schalten Sie den Rasierer aus.
2. Nehmen Sie den Scherkopf- und Klingensblock und ziehen Sie sie vom Griff des Rasierers weg (Abb. A).
3. Stecken Sie bei Bedarf den verstellbaren Kamm über den Trimm Aufsatz (Abb. B)
4. Stecken Sie den Detailtrimmer auf Ihren Rasierer (Abb. C).

## REISESPERRE

Die Reisesperre verhindert, dass sich der Rasierer im Reisegepäck oder bei der Aufbewahrung versehentlich einschaltet und entlädt. Um die Sperre zu aktivieren, halten Sie die Turbo-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das  Symbol erscheint. Um sie zu deaktivieren, halten Sie die Turbo-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das  Symbol erlischt.

---

## TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

---

- Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel zur Haut, so dass alle drei Scherköpfe die Haut mit gleichmäßigem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- Drücken Sie NICHT stark gegen die Haut, um Hautirritationen zu vermeiden.

---

## PFLEGE IHRES RASIERERS

---

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 1. Öffnen Sie den Scherkopf, indem Sie die Freigabetaste drücken (Abb. D).
- 2. Die Scherkopfereinheit öffnet sich (Abb. E).
- 3. Spülen Sie unter fließendem Wasser alle Haarreste weg.
- 4. Bürsten Sie vorsichtig alle Haarreste von den Klingen.
- 5. Schließen Sie den Scherkopf.

Hinweis: Die einzelnen Klingen sollen im Scherkopf bleiben und nur mit Wasser abgespült werden. Nehmen Sie sie zur Reinigung nicht heraus.

## DETAILTRIMMER

Ölen Sie die Klingen des Detailtrimmers alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

## AKKU ENTFERNEN

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
  - Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
1. Entfernen Sie den Scherkopf (ziehen Sie ihn nach oben ab).
  2. Lösen Sie die vordere Abdeckung mit einem kleinen Schraubenzieher vom Griff.
  3. Lösen Sie die 3 Schrauben an der Vorderseite des Rasierers.
  4. Lösen Sie das vordere Gehäuse mit einem kleinen Schraubenzieher vom Griff.
  5. Lösen Sie die 6 Schrauben, um das innere Gehäuse zu öffnen.
  6. Entnehmen Sie die Leiterplatte.
  7. Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte.
  8. Sie dann die Laschen, die die Akkus mit der Leiterplatte verbinden.
- Der Akku muss an einer dafür vorgesehenen offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
-  Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar                               | 9. Voedingsaansluiting               |
| 2. Flexibele scheerunit en meseenheid               | 10. Verstelbare stoppelkam (1-5 mm)  |
| 3. Onafhankelijk flexibel bewegende<br>scheerkoppen | 11. Instelknop kam<br>Niet afgebeeld |
| 4. Haarkamer  | • USB-oplaadsnoer                    |
| 5. Turboknop  | • Reinigingsborstel                  |
| 6. Scheren - LED's leren                            | • Beschermkap                        |
| 7. Detailtrimmer                                    | • Reisetui                           |
| 8. Vrijgaveknop kop                                 |                                      |

---

## OM TE BEGINNEN

---

### UW APPARAAT OPLADEN

- Het wordt aanbevolen om uw product volledig op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit het product aan op het USB-snoer en steek vervolgens het einde van het USB-snoer in een aangesloten USB-poort.

### SCHEREN - LED'S LEREN

#### Aantal resterende scheerbeurten

- Tijdens het gebruik analyseert uw scheerapparaat voortdurend de gemiddelde tijd die u nodig hebt om te scheren.
- De LED's branden allemaal als de batterij voldoende opgeladen is voor 5 scheerbeurten of meer. Wanneer het merkt dat er nog maar 5 scheerbeurten over zijn voordat de batterij moet worden opgeladen, zullen de LED's elke resterende scheerbeurt aangeven wanneer u uw scheerapparaat aanzet. Alle 5 LED's betekent dat u nog 5 of meer scheerbeurten over hebt, 4 LED's, 4 scheerbeurten, enz. De LEDs zullen na 5 seconden uitdoven.

#### Opladen

- Tijdens het opladen fungeren de 5 LED's als een brandstofmeter, waarbij elke LED 20% van de opgeladen batterij vertegenwoordigt. Wanneer uw scheerapparaat volledig opgeladen is, gaan alle LED's uit.
- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 60 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 90 min.

Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.

#### SNELLE OPLAADFUNCTIE:

Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

### SCHEREN

1. Schakel uw apparaat in door op de Aan/Uit-knop te drukken.
2. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes recht op gaan staan.
3. Oefen tijdens het scheren slechts lichte druk uit op de scheerkop (te hard drukken kan huidirritatie veroorzaken).
4. Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

### SCHEREN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.

- **VOORZICHTIG** Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, reinigt u de scheerkop en de messen met warm water om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

## **TURBO-FUNCTIE**



- Gebruik de Turbo-functie om dikke stoppels te scheren. Druk op de Turbo-knop om het scheerapparaat in de Turbo-modus te zetten. De Turbo-knop zal groen beginnen branden. Druk nogmaals op de Turbo-knop om de turbo-modus te deactiveren.

## **PRECISIETRIMMER EN OPZETKAM**

De precisietrimmer en opzetkam monteren:

1. Schakel uw scheerapparaat uit.
2. Pak de kop en het mesje vast en trek het weg van het centrale deel van uw scheerapparaat (Afb. A).
3. Bij gebruik klemt u de verstelbare kam over het trimhulpstuk (Afb. B)
4. Klem de precisietrimmer op het centrale deel van uw scheerapparaat (Afb. C).

## **REISVERGREDELING**

De reisvergrendeling voorkomt dat het scheerapparaat per ongeluk aangaat en ontlaadt als u het opbergt of op reis bent. Om te vergrendelen, houdt u de turbo-knop 3 seconden ingedrukt tot het  pictogram gaat branden. Om te ontgrendelen, houdt u de turbo-knop 3 seconden ingedrukt tot het  pictogram dooft.

---

## **TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN**

---

- Houd het apparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat alle drie de scheerkoppen de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- NIET hard tegen de huid drukken, om huidirritatie te voorkomen.

---

## **UW APPARAAT VERZORGEN**

---

Zorg goed voor uw scheerapparaat, zodat het lang meegaat. We raden aan om uw scheerapparaat na elk gebruik schoon te maken.

- Zorg dat uw scheerapparaat is uitgeschakeld voordat u het schoonmaakt.
1. Open de scheerkop door op de ontgrendelknop te drukken (Afb. D).
  2. De kop gaat open (Afb. E).
  3. Spoel af onder de kraan om haarresten weg te spoelen.
  4. Wrijf de haren voorzichtig weg van de messen.
  5. Sluit de scheerkop.

Opmerking: De afzonderlijke messen zijn zo ontworpen dat ze permanent in de scheerkop blijven zitten en met water kunnen worden afgespoeld. Verwijder de afzonderlijke messen niet om ze schoon te maken.

## DETAILTRIMMER

Smeer de tanden van de detailtrimmer om de zes maanden met een druppeltje naaimachine-olie.



## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
1. Verwijder de scheerkop (trek de kop omhoog en eraf).
  2. Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik het frontpaneel van de handgreep.
  3. Schroef de 3 schroeven los aan voorzijde van het scheerapparaat.
  4. Met behulp van een kleine platte schroevendraaier, wrik de behuizing van het centrale deel.
  5. Schroef de 6 schroeven los om de interne behuizing te openen.
  6. Verwijder de printplaat.
  7. Koppel de batterij los van de printplaat.
- De batterij moet naar een geschikt officieel recycling-/verzamelpunt worden gebracht.

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.



Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.

- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bouton marche/arrêt                 | 10. Guide de coupe réglable pour barbe naissante (1-5 mm) |
| 2. Tête pivotante & ensemble de lames  | 11. Molette de réglage de coupe                           |
| 3. Têtes individuelles flexibles       | Non illustré  |
| 4. Réservoir à poils                   | • Câble de chargement USB                                 |
| 5. Bouton turbo                        | • Brosse de nettoyage                                     |
| 6. Voyants LED Rasage - Apprentissage  | • Capot de protection                                     |
| 7. Tondeuse précision                  | • Trousse de voyage                                       |
| 8. Bouton de déverrouillage de la tête |   |
| 9. Connecteur d'alimentation           |   |



---

## POUR COMMENCER

---

### CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'appareil au câble USB et connectez ensuite l'extrémité USB du câble à un port USB sous tension.

### VOYANTS LED RASAGE - APPRENTISSAGE

#### Nombre de rasages restants

- Pendant l'utilisation, votre rasoir analyse en permanence le temps moyen nécessaire pour vous raser.
- Les voyants LED sont tous allumés lorsque la batterie est suffisamment chargée pour 5 rasages ou plus. Lorsque l'appareil détecte qu'il ne reste que 5 rasages avant que la batterie ne doive être rechargée, les voyants LED indiqueront chaque rasage restant lorsque vous allumez votre rasoir. Les 5 voyants LED signifient qu'il vous reste 5 rasages ou plus, 4 voyants LED, 4 rasages, etc. Les voyants LED s'éteignent au bout de 5 secondes.

#### Chargement

- Pendant la charge, les 5 voyants LED agissent comme une jauge de carburant, chaque voyant LED représentant 20 % de la batterie chargée. Lorsque votre rasoir est complètement chargé, tous les voyants LED s'éteignent.
- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
- La durée de recharge complète est de 90 minutes.

Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.

### FONCTION DE CHARGE RAPIDE

Votre rasoir comprend une fonction de charge rapide en 5 minutes qui fournit suffisamment d'énergie pour 1 rasage (3 minutes).

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### RASAGE

1. Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
2. Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
3. Appliquez seulement une légère pression sur la tête de rasage pendant le rasage (une pression trop forte peut provoquer une irritation de la peau).
4. Faites des passages courts et circulaires.

### SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
- PRECAUTION : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

## FONCTION TURBO



- Utilisez la fonction Turbo pour raser une barbe naissante épaisse. Appuyez sur le bouton turbo pour faire fonctionner le rasoir en mode Turbo. Le bouton turbo s'allume en vert. Appuyez à nouveau sur le bouton turbo pour désactiver le mode turbo.

## TONDEUSE DE PRÉCISION ET GUIDE DE COUPE

Pour fixer l'accessoire de tondeuse de précision et guide de coupe :

1. Éteignez votre rasoir.
2. Saisissez l'unité constituée par la tête et la lame et séparez-la du corps de votre rasoir
3. (Figure A).
4. Si vous l'utilisez, fixez le guide de coupe réglable sur l'accessoire de tondeuse de précision (Figure B)
5. Fixez la tondeuse de précision sur le corps de votre rasoir (Figure C).

## VERROUILLAGE DE VOYAGE

La fonction de verrouillage de voyage empêche le rasoir de s'allumer et de se décharger accidentellement quand il est rangé ou transporté. Pour verrouiller, appuyez sur le bouton turbo et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole  s'allume. Pour déverrouiller, appuyez sur le bouton turbo et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole  s'éteigne.

---

## CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

---

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à la peau de sorte que les deux têtes la touchent avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS une forte pression sur la peau afin d'éviter d'irriter la peau.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

---

Prenez soin de votre rasoir afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer votre rasoir après chaque utilisation.

- Assurez-vous que votre rasoir est débranché avant de le nettoyer.
- 1. Ouvrez la tête du rasoir en appuyant sur le bouton de déverrouillage (Figure D).
- 2. Le bloc de la tête s'ouvre (Figure E).
- 3. Rincez sous un robinet pour éliminer les résidus de poils.
- 4. Brossez minutieusement les poils des lames.
- 5. Fermez le bloc de tête.

Remarque : Les lames individuelles sont conçues pour être maintenues en permanence dans la tête de rasage et être rincées à l'eau. Ne retirez pas les lames individuelles pour les nettoyer.

## TONDEUSE DE PRÉCISION

Lubrifiez les dents de la tondeuse de précision tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

## RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- 1. Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l'appareil).
- 2. À l'aide d'un petit tournevis, séparez le panneau avant de la poignée.
- 3. Dévissez les 3 vis situées sur la partie avant du rasoir.
- 4. Avec un petit tournevis plat, extrayez le boîtier avant du corps de l'appareil.
- 5. Dévissez les 6 vis pour ouvrir le boîtier intérieur.
- 6. Extrayez la carte de circuit imprimé.
- 7. Débranchez la batterie de la carte de circuit imprimé.
- La batterie doit être éliminée dans un point de recyclage/collecte officiel approprié.

## RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.



Puede utilizarse en la bañera o en la ducha.

- No use el producto si el cable está dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado, excepto si se está cargando.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |  |   |
|--|---|
| 1. Interruptor de encendido/apagado          | 10. Peine ajustable para barba corta (1-5 mm) |
| 2. Cabezal pivotante y conjunto de cuchillas | 11. Dial de ajuste del peine guía             |
| 3. Cabezales flexibles individuales          | No se muestra en la imagen                    |
| 4. Recogepelos                               | • Cable de carga USB                          |
| 5. Botón turbo                               | • Cepillo de limpieza                         |
| 6. Afeitado - LEDs aprendizaje               | • Protector del cabezal                       |
| 7. Cortador de precisión                     | • Estuche de viaje                            |
| 8. Botón de desbloqueo del cabezal           |   |
| 9. Conector de alimentación                  |   |

---

## CÓMO EMPEZAR

---

### PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Se recomienda cargar por completo el aparato antes de usarlo por primera vez.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el producto al cable USB y luego el extremo USB del cable a un puerto USB con alimentación.

### AFEITADO - LEDS APRENDIZAJE

#### Número de afeitados restantes

- Mientras la utiliza, la afeitadora analiza continuamente el tiempo medio de duración del afeitado.
- Todos los LEDs están iluminados cuando la batería tiene carga suficiente para 5 afeitados o más. Cuando detecta que solo quedan 5 afeitados antes de que sea necesario recargar la batería, los LEDs mostrarán cada afeitado restante al encender el aparato. Los 5 LEDs iluminados significa que quedan 5 o más afeitados; 4 LEDs, 4 afeitados, etc. Los LEDs se apagarán gradualmente después de 5 segundos.

#### Carga

- Durante la carga, los 5 LEDs funcionan como indicador de carga; cada LED representa un 20% de carga de la batería. Cuando el aparato haya terminado de cargar, todos los LEDs se apagarán.
- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 60 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 90 min.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

### FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA

Su afeitadora dispone de una función de carga rápida en 5 minutos, que proporciona suficiente carga para un afeitado (3 minutos).

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### AFEITADO

1. Encienda la afeitadora pulsando el botón de encendido/apagado.
2. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
3. Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
4. Utilice movimientos cortos y circulares.

### AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
- **ATENCIÓN** Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de residuos.

## FUNCIÓN TURBO



- Utilice la función Turbo para afeitar la barba corta. Pulse el botón turbo para que la afeitadora funcione en modo Turbo. El botón turbo se iluminará con luz verde. Vuelva a pulsar el botón turbo para desactivar el modo turbo.

## ACCESORIO PEINE Y CORTADOR DE PRECISIÓN

Cómo encajar el accesorio peine y cortador de precisión:

1. Apague la afeitadora.
2. Sujete el conjunto de cabezal y cuchillas y extráigalo del cuerpo de la afeitadora (fig. A).
3. Si utiliza el peine ajustable, encájelo sobre el accesorio cortador (fig. B)
4. Encaje el cortador de precisión sobre el cuerpo del aparato (fig. C).

## BLOQUEO DE VIAJE

La función bloqueo de viaje impide que la afeitadora se encienda de forma involuntaria y se descargue mientras está guardada o durante el transporte. Para bloquearla, pulse y mantenga pulsado el botón turbo durante 3 segundos hasta que aparezca el icono . Para desbloquearla, pulse y mantenga pulsado el botón turbo durante 3 segundos hasta que el icono  desaparezca.

---

## CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

---

- Sostenga la afeitadora en ángulos rectos con la piel para que los tres cabezales se apoyen sobre ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza sobre la piel para evitar irritaciones.

---

## CUIDADO DEL APARATO

---

Cuide su afeitadora para garantizar que funciona bien durante mucho tiempo. Se recomienda limpiar la afeitadora después de cada uso.

- Compruebe que la afeitadora está apagada antes de limpiarla.
- 1. Abra el cabezal pulsando el botón de extracción (fig. D).
- 2. El conjunto del cabezal se abrirá (fig. E).
- 3. Enjuáguelo con agua corriente para desprender los restos de pelo.
- 4. Cepille con cuidado el pelo que pueda haber en las cuchillas.
- 5. Cierre el conjunto del cabezal.

Nota: Las cuchillas individuales están diseñadas para permanecer fijas en el cabezal de afeitado y enjuagarse con agua. No extraiga las cuchillas individuales para limpiarlas.

## CORTADOR DE PRECISIÓN

Lubrique los dientes del cortador de precisión cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
1. Extraiga el cabezal de afeitado (tire del cabezal para desprenderlo).
  2. Utilice un destornillador pequeño para desprender el panel frontal del mango.
  3. Quite los 3 tornillos situados en la parte frontal de la afeitadora.
  4. Utilice un destornillador plano pequeño para desprender la carcasa del cuerpo.
  5. Quite los 6 tornillos para abrir la carcasa interna.
  6. Extraiga el circuito impreso.
  7. Desconecte la batería del circuito impreso.
- Las pilas deberán desecharse en puntos oficiales de reciclaje / recogida adecuados.

ES

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/ reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.



Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.

- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

1. Interruttore on/off
  2. Testina rotante e gruppo lame
  3. Testine oscillanti indipendenti
  4. Vaschetta per la raccolta dei peli
  5. Pulsante turbo
  6. Rasatura - Consultare i LED
  7. Rifinitore per i dettagli
  8. Pulsante di rilascio della testina
  9. Connettore di alimentazione
  10. Pettine regolabile per barba spessa (1-5mm)
  11. Rotella di regolazione del pettine
- Non mostrata
- Cavo di ricarica USB
  - Spazzolina per la pulizia
  - Cappuccio di protezione per testina
  - Astuccio da viaggio



---

## COME INIZIARE

---

### CARICARE IL RASOIO

- Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima di usarlo per la prima volta.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'apparecchio al cavo USB e quindi all'estremità USB del cavo ad una porta USB alimentata.

### RASATURA - CONSULTARE I LED

#### Numero di rasature rimanenti

- Durante l'uso, il rasoio analizza continuamente il tempo medio di rasatura.
- I LED sono tutti accesi quando la batteria ha abbastanza carica per 5 o più rasature. Quando percepisce che rimangono solo 5 rasature prima che la batteria debba essere ricaricata, i LED mostreranno ogni rasatura rimanente quando si accende il rasoio. Visualizzare tutti e 5 i LED significa che restano 5 o più rasature, 4 LED, 4 rasature, ecc. I LED si spengono dopo 5 secondi.

#### Carica

- Durante la ricarica, i 5 LED fungono da indicatori di carica e ogni LED rappresenta il 20% della carica della batteria. Quando il rasoio è completamente carico, tutti i LED si spengono.
- La durata della batteria completamente carica è di 60 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 90 min.

Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

### FUNZIONE DI CARICA RAPIDA

Il vostro rasoio è dotato di una funzione di carica rapida di 5 minuti che fornirà carica sufficiente per 1 rasatura (3 minuti).

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### RASATURA

1. Accendere il rasoio premendo il pulsante on/off.
2. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
3. Applicare soltanto una leggera pressione sulla testina di rasatura durante la rasatura (una pressione troppo forte può causare irritazioni alla pelle).
4. Effettuare movimenti brevi circolari.

### RASATURA CON GEL

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
- **ATTENZIONE** Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.



## MODALITÀ TURBO



- Usare la funzione Turbo per radere la barba spessa. Premere il pulsante turbo per far funzionare il rasoio in modalità Turbo. Il pulsante turbo si illuminerà di verde. Premere nuovamente il pulsante turbo per disattivare la modalità turbo.

## RIFINITORE E PETTINE ACCESSORIO

Per inserire il rifinitore e il pettine accessorio:

1. Spegnerne il rasoio.
2. Afferrare il gruppo della testina e delle lame ed estrarlo dal corpo del rasoio.
3. (Fig. A).
4. Se si usa, inserire il pettine regolabile sul rifinitore (Fig. B)
5. Agganciare il rifinitore sul corpo del rasoio (Fig. C).

## BLOCCO DA VIAGGIO

La funzione di blocco da viaggio impedisce che il rasoio si accenda e si scarichi accidentalmente mentre è conservato o in viaggio. Per bloccare, tenere premuto il pulsante turbo per 3 secondi fino a quando l'icona  si sarà accesa. Per sbloccare, tenere premuto il pulsante turbo per 3 secondi fino a quando l'icona  si sarà spenta.

---

## SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

---

- Tenere il rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle in modo che tutte e tre le testine tocchino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza sulla pelle per evitare irritazioni cutanee.

---

## MANUTENZIONE DEL RASOIO

---

**Prendersi cura del proprio rasoio per assicurarsi che duri a lungo. Si consiglia di pulire il rasoio dopo ogni utilizzo.**

- Assicurarsi che il rasoio sia spento prima di pulirlo.
- 1. Aprire la testina di rasatura premendo il pulsante di rilascio (Fig. D).
- 2. La testina si aprirà (Fig. E).
- 3. Sciacquare con acqua corrente per lavare via i capelli tagliati.
- 4. Eliminare accuratamente con la spazzola tutti i capelli dalle lame.
- 5. Chiudere il gruppo testina.

Nota: Le singole lame sono progettate per essere collocate permanentemente nella testina del rasoio e sciacquate con acqua. Non rimuovere le singole lame per la pulizia.

## RIFINITORE

Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine da cucire.

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Rimuovere la testina del rasoio (tirare la testina verso l'alto e rimuoverla).
  2. Con un piccolo cacciavite, fare leva sul pannello frontale dall'impugnatura.
  3. Svitare le 3 viti situate sulla parte anteriore del rasoio.
  4. Usando un piccolo cacciavite piatto, fare leva sull'alloggiamento che si trova nella parte anteriore dell'apparecchio.
  5. Svitare le 6 viti per aprire l'alloggiamento interno.
  6. Togliere la scheda del circuito.
  7. Scollegare la batteria dal circuito.
- La batteria deve essere smaltita in un apposito punto ufficiale di riciclaggio/raccolta.

IT

## RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

 Kan anvendes i badet eller under bruseren.

- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## DELE

---

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt                             | 9. Strømsstik                    |
| 2. Samling af drejbart hoved og skæringsselement | 10. Justerbar stubbekam (1-5 mm) |
| 3. Individuelle fleksible hoveder                | 11. Kamindstillingshjul          |
| 4. Hårlomme                                      | Ikke vist                        |
| 5. Turbo-knap                                    | • USB-opladekabel                |
| 6. LED-lamper for barberingsanalyse              | • Rengøringsbørste               |
| 7. Detaljetrimmer                                | • Hoved afskærmning              |
| 8. Hovedfrigørelsesknap                          | • Rejseetui                      |

---

## KOM IGANG

---

### OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Vi anbefaler, at du lader din enhed helt op, før du tager den i brug første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Slut USB-kablet til produktet og sæt derefter kabelenden med USB-stikket i en strømforsynet USB-port.

### LED-LAMPER FOR BARBERINGSANALYSE

#### Antal barberinger tilbage

- Under brug analyserer barbermaskinen konstant, hvor lang tid du barberer dig gennemsnitligt.
- Alle LED-lamperne lyser, når batteriet har nok strøm til mindst 5 barberinger. Når den registrerer, at der kun er strøm nok på batteriet til 5 barberinger, før opladning er nødvendig, viser LED-lamperne hver barbering, der er tilbage, når du tænder barbermaskinen. Alle 5 LED-lamper betyder, at du har mindst 5 barberinger tilbage, 4 LED-lamper, 4 barberinger osv. LED-lamperne dæmpes og slukker efter 5 sekunder.

#### Opladning

- Under opladning fungerer de 5 LED-lamper som en slags benzinmåler, så hver LED-lampe betyder 20 % af et fuldt opladet batteri. Når barbermaskinen er fuldt opladet, slukker alle LED-lamperne.
- Driftstid ved hel opladning er op til 60 min.
- Opladningstid fra tom er 90 min.

For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

### FUNKTION TIL HURTIG OPLADNING

Din barbermaskine er udstyret med en funktion til 5 minutters hurtig opladning, som rækker til 1 barbering (3 minutter).

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### BARBERING

1. Tænd barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
2. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
3. Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovedet kan forårsage hudirritation).
4. Brug korte, cirkulære strøg.

### BARBERING MED BARBERGELE

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
- **FORSIGTIG** Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

### TURBO-FUNKTION



- Brug Turbo-funktionen til barbering af tykke stubbe. Tryk på tænd-/sluk kontakten for at starte barbermaskinen i Turbo-tilstand. Turbo-knappen lyser grønt. Tryk på turbo-knappen en gang til for at deaktivere turbo-tilstanden.

### DETALJETRIMMER OG KAMTILBEHØR

Påsat detaljetrimmer og kamtilbehør:

1. Sluk barbermaskinen.
2. Tag fat om samlingen af hoved og skæringselementet, og træk den væk fra barbermaskinens hoveddel (Fig. A).
3. For at bruge den justerbare kam skal du klikke den fast på trimmertilbehøret (Fig. B)
4. Klik detaljetrimmeren på barbermaskinens hoveddel (Fig. C).

### REJSELÅS

Rejselåsen forhindrer, at barbermaskinen tænder og aflades ved et uheld, når den er pakket ned i en taske eller kuffert. Aktivér rejselåsen ved at trykke turbo-knappen i og holde den inde i 3 sekunder, indtil  ikonet lyser. Deaktiver rejselåsen ved at trykke turbo-knappen i og holde den inde i 3 sekunder, indtil  ikonet slukker.

### TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold barbermaskinen i den rigtige vinkel i forhold til din hud, således at begge hoveder berører huden med jævnt fordelt tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- Pres IKKE hårdt mod huden for at undgå hudirritation.

### PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Pas godt på barbermaskinen for at bevares dens optimale ydeevne i mange år. Vi anbefaler, at du renser barbermaskinen efter hver brug.

- Sørg for, at barbermaskinen er slukket før rengøring.

  1. Åbn barberhovedet ved at trykke på frigørelsesknappen (Fig. D).
  2. Hovedenheden åbner sig (Fig. E).
  3. Skyl den under vandhanen for at fjerne skægrester.
  4. Børst hårene af skæringselementerne.
  5. Luk barberhovedet.

Bemærk: De individuelle skæringsenheder er beregnet til at blive siddende i barbermaskinens hoved permanent, og skal kun skylles rene under vandhanen. Tag ikke de individuelle skæringsenheder ud for at rense dem.

### DETALJE TRIMMER

Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

## UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- 1. Tag barberhovedet af (træk opad, og tag det af).
- 2. Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forpanelet af håndtaget.
- 3. Fjern de 3 skruer på barbermaskinens forside.
- 4. Ved hjælp af en flad skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
- 5. Fjern de 6 skruer for at åbne det indvendige kabinet.
- 6. Tag printkortet ud.
- 7. Lirk batteriet fri af printkortet.
- Batterier skal afleveres i en godkendt genbrugsbeholder/genbrugsstation.

DK

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.



Kan användas i badet eller under bruseren.

- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

## DELAR

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. På/av-knapp                        | 9. Strömanslutare               |
| 2. Svängande huvud & klippuppsättning | 10. Justerbar stubbkam (1-5 mm) |
| 3. Enskilda böjbara huvuden           | 11. Kamjusteringsreglage        |
| 4. Håruppsamlare                      | Visas inte                      |
| 5. Turboknapp                         | • USB-laddningskabel            |
| 6. Raka - Lär dig om LED-lamporna     | • Rengöringsborste              |
| 7. Detaljtrimmer                      | • Huvudskydd                    |
| 8. Frigöringsknapp för huvud          | • Resefodral                    |



---

## KOMMA IGÅNG

---

### LADDA DIN RAKAPPARAT

- Det rekommenderas att man laddar produkten helt före första användningen.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut apparaten till USB-kabeln och anslut sedan USD-ändan av kabeln till en strömförande USB-port.

### RAKA - LÄR DIG OM LED-LAMPORNA

#### Antal kvarstående rakningar

- Under användningen analyserar rakapparaten kontinuerligt hur lång tid en genomsnittlig rakning tar.
- LED-lamporna är tända när batteriet har tillräcklig laddning för 5 eller fler rakningar. När apparaten märker att bara 5 rakningar kvarstår innan batteriet behöver laddas visar LED-lamporna hur många rakningar som kvarstår när du sätter på rakapparaten. Om alla 5 LED-lampor är tända betyder det 5 eller fler rakningar, 4 LED-lampor betyder 4 rakningar, etc. LED-lamporna slocknar efter 5 sekunder.

#### Laddning

- Under laddning fungerar de 5 LED-lamporna som bränslemätare. Varje LED-lampa motsvarar 20 % batteriladdning. När rakapparaten är helt laddad släcks alla LED-lampor.
- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 60 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 90 minuter.

För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

### SNABBLADDNINGSFUNKTION

Rakapparaten har en snabbladdningsfunktion på 5 minuter som ger tillräcklig laddning för en (1) rakning på 3 minuter.

---

## BRUKSANVISNING

---

### RAKNING

1. Sätt på rakapparaten genom att trycka på På/Av-knappen.
2. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
3. Använd endast ett lätt tryck på apparatens munstycke när du rakar (om man trycker för hårt kan det orsaka hudirritation).
4. Använd korta, cirklande rörelser.

### RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrrakning gäller också för rakning med rakgel.
- OBSERVERA När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

**TURBOFUNKTION**



- Använd turbofunktionen för att raka tjockt skäggstubb. Tryck på turboknappen för att använda rakapparaten i turboläge. Turboknappen tänds med grönt ljus. Tryck på knappen igen för att stänga av turboläget.

**DETALJTRIMMER OCH KAMTILLBEHÖR**

För att fästa detaljtrimmern och kamtillbehöret:

1. Stäng av rakapparaten.
2. Ta tag i huvudet och skärhuvudet och dra bort dem från rakapparaten (Fig. A).
3. Om man ska använda den klickar man fast den justerbara kammen ovanpå trimmingtillbehöret (Fig. B)
4. Klicka fast detaljtrimmern på rakapparaten (Fig. C).

**RESELÅS**

Reselåsfunktionen förhindrar att rakapparaten oavsiktligen sätts på och laddas ur när den är förvarad eller när man reser. För att låsa den trycker man och håller inne turboknappen i 3 sekunder tills -ikonen tänds. För att låsa upp trycker man och håller inne turboknappen i 3 sekunder tills -ikonen släcks.

**NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT**

- Håll rakapparaten i rätt vinkel mot huden så att alla tre huvudena vidrör huden med lika mycket tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika hudirritation.

**TA HAND OM DIN RAKAPPARAT**

Vårda din rakapparat för långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.

- Se till att din rakapparat är avstängd före rengöring.

  1. Öppna rakhuvudet genom att trycka på frigörningsknappen (Fig. D).
  2. Skärhuvudet öppnas (Fig. E).
  3. Skölj bort hårstråna under rinnande vatten.
  4. Borsta försiktigt bort eventuella hår från skärbladen.
  5. Stäng rakhuvudsensheten.

Obs: De individuella skärbladen är designade för att sitta kvar i skärhuvudet och ska sköljas rent med vatten. Avlägsna inte de individuella skärbladen för rengöring.

**DETALJTRIMMER**

Smörj tänderna på detaljtrimmern var sjätte månad med en droppe symaskinsolja.

## BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparatenens hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- 1. Ta bort rakhuvudet (dra det uppåt bort från apparaten).
- 2. Använd en liten skruvmejsel för att bända loss frampanelen från handtaget.
- 3. Skruva loss de 3 skruvarna på rakapparaten framsida.
- 4. Använd en liten, platt skruvmejsel för att bända loss framhöljet från apparaten.
- 5. Skruva loss de 6 skruvarna för att öppna det inre höljet.
- 6. Ta ut kretskortet.
- 7. Lossa batteriet från kretskortet.
- Batteriet ska kasseras vid lämplig återvinnings-/upphämningsplats.

SE

## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.

 Er egnet til bruk på badekar eller i dusjen.

- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

## RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.



Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä kytkä laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

FI

## OSAT

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Virtakytkin                  | 9. Virtaliitin                     |
| 2. Ajopää ja leikkuuteräyksikkö | 10. Säädettävä sänkikampa (1–5 mm) |
| 3. Erilliset joustavat ajopäät  | 11. Kamman säätöpyörä              |
| 4. Partakarvasäiliö             | Ei kuvassa                         |
| 5. Turbopainike                 | • USB-latausjohto                  |
| 6. Parranajo – opetus-LEDit     | • Puhdistusharja                   |
| 7. Trimmeri                     | • Ajopään suojuus                  |
| 8. Ajopään vapautuspainike      | • Matkakotelot                     |

## ALOITUSOPAS

### PARRANAJOKONEEN LATAUS

- On suositeltavaa ladata tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä USB-johto tuotteeseen ja USB-johdon toinen pää sitten USB-liitäntään.

**PARRANAJO – OPETUS-LEDIT****Jäljellä olevat parranajokerrat**

- Käytön aikana parranajokone analysoi jatkuvasti parranajoosi keskimäärin kuluva-aikaa
- Kaikki LED-valot palavat, kun akussa on tarpeeksi latausta viiteen tai useampaan parranajoon. Kun parranajokone tunnistaa, että parranajoa on jäljellä vain viisi ennen kuin akku on ladattava, LED-valot näyttävät jokaisen jäljellä olevan parranajon, kun käynnistät parranajokoneen. Kaikki 5 LED-valoa tarkoittaa, että sinulla on 5 tai enemmän parranajoja jäljellä, 4 LED-valoa 4 parranajoa jne. LED-valot sammuvat 5 sekunnin kuluttua.

**Lataaminen**

- Lataamisen aikana 5 LED-valoa toimii latauksen mittarina ja jokainen LED edustaa akun 20 % latausta. Kun parranajokone on ladattu täyteen, kaikki LED-valot sammuvat.
- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 60 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 90 min.

Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjenytä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.

**PIKALATAUSTOIMINTO**

Parranajokoneessa on 5 minuutin pikalataustoiminto, joka antaa 1 ajokerran (3 minuuttia).

**KÄYTTÖOHJEET****PARRANAJO**

1. Kytke parranajokone päälle painamalla virtapainiketta.
2. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
3. Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liian kovaa painaminen voi aiheuttaa ihon ärsyntyntymistä).
4. Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

**AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN**

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
- HUOMIO Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla ajopäätä ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

**TURBO-OMINAISUUS**

- Käytä turbo-ominaisuutta paksun sängin ajamiseen. Käytä parranajokonetta turbotilassa painamalla turbopainiketta. Turbopainikkeen valo palaa vihreänä. Poista turbotila käytöstä painamalla turbopainiketta uudelleen.



**TARKKUUSTRIMMERI JA KAMPALISÄOSA**

Tarkkuustrimmerin ja kampalisäosan kiinnittäminen:

1. Kytke parranajokone pois päältä.
2. Tartu ajopäätä- ja leikkuuteräyksikköön ja vedä se irti parranajokoneen rungosta (kuva A).

3. Napsauta säädettävä kampa trimmerilisäosaan, jos käytät sitä (kuva B).
4. Kiinnitä tarkkuustrimmeri parranajokoneen runkoon (kuva C).

### MATKALUKKO

Matkalukkotoiminto estää parranajokoneen tahattoman käynnistymisen ja latauksen purkautumisen säilytyksen tai matkojen aikana. Lukitse pitämällä turbopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes  -kuvake ilmestyy. Avaa pitämällä turbopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes  -kuvake sammuu.

## VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kaikki kolme ajopäätä koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina kovaa ihoa vasten, jotta vältät ihon ärsyntyneen.

FI

## PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida parranajokonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Suosittelemme parranajokoneen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Varmista, että parranajokone on kytketty pois päältä ennen puhdistamista.
1. Avaa parranajokoneen ajopää painamalla vapautuspainiketta (kuva D).
  2. Ajopääkokooppa avautuu (kuva E).
  3. Huuhtelee juoksevan veden alla irtokarvojen poistamiseksi.
  4. Harjaa huolellisesti kaikki karvat teristä.
  5. Sulje ajopääkokooppa.

Huomaa: yksittäiset leikkurit on suunniteltu pidettäväksi pysyvästi ajopäässä ja huuhdeltaviksi vedellä. Älä poista yksittäisiä leikkureita puhdistamista varten.

### TARKKUUSTRIMMERI

Voitele tarkkuustrimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

## AKUN POISTAMINEN

Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
  - Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
1. Poista parranajokoneen ajopää (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
  2. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä etupaneeli irti kahvasta.
  3. Irrota 3 parranajokoneen etuosassa olevaa ruuvia.

4. Irrota etukotelo rungosta pienellä litteällä ruuvimeisselillä.
  5. Irrota 6 ruuvia sisäkotelon avaamiseksi.
  6. Poista piirilevy.
  7. Irrota akku piirilevystä..
- Akku täytyy hävittää asianmukaisesti virallisessa kierrätys-/keräyspisteessä.

---

## KIERRÄTYS

---



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.

 Adequado para uso no banho ou duche.

- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleiros.

## COMPONENTES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Botão on/off                                | 9. Ficha de alimentação                              |
| 2. Conjunto rotativo de cabeça e lâmina        | 10. Pente para barba de três dias ajustável (1–5 mm) |
| 3. Cabeças flexíveis individuais               | 11. Indicador de ajuste do pente                     |
| 4. Compartimento de recolha de pelos           | Não mostrado   |
| 5. Botão Turbo                                 | • Cabo de carregamento USB                           |
| 6. LED de memorização de utilizações restantes | • Escova de limpeza                                  |
| 7. Aparador minucioso                          | • Proteção das cabeças                               |
| 8. Botão de libertação da cabeça               | • Estojo de viagem                                   |

---

## COMO COMEÇAR

---

### CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Recomenda-se que carregue totalmente o produto antes de o utilizar pela primeira vez.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o produto ao cabo USB e, em seguida, à extremidade USB do cabo e a uma porta USB.

### LED DE MEMORIZAÇÃO DE UTILIZAÇÕES RESTANTES

#### Número de utilizações restantes

- Durante a utilização, a sua máquina de barbear analisa continuamente o tempo médio que demora a barbear-se.
- Os LED ficam todos acesos quando a bateria tiver carga suficiente para 5 ou mais utilizações. Quando detetar que só restam 5 utilizações antes de a bateria necessitar de ser recarregada, os LED mostrarão as utilizações restantes quando ligar a máquina de barbear. Os 5 LED significam que lhe restam 5 ou mais utilizações, 4 LED significam que lhe restam 4 utilizações, etc. Os LED apagam-se após 5 segundos.

#### Carregamento

- Durante o carregamento, os 5 LED atuam como indicador de carga, sendo que cada LED representa 20% da bateria carregada. Quando a sua máquina de barbear estiver totalmente carregada, todos os LED apagam-se.
- Uma carga total fornece até 60 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 90 minutos.

Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

### FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA

A máquina de barbear possui uma função de carga rápida &nbsp;de 5 minutos que fornecerá energia suficiente para 1 rotina de corte (3 minutos).

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### BARBEAR

1. Ligue a máquina de barbear premindo o botão ligar/desligar.
2. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
3. Aplique apenas uma leve pressão na cabeça de corte ao utilizar (premir com demasiada força pode causar irritação cutânea).
4. Use passagens curtas e circulares.

### BARBEAR COM GEL DE BARBEAR

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
- CUIDADO Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

## FUNÇÃO TURBO



- Use a função Turbo para cortar barba de três dias espessa. Prima o botão Turbo para operar a máquina de barbear no modo Turbo. O botão Turbo acende-se a verde. Prima novamente o botão Turbo para desativar o modo Turbo.

## ACESSÓRIO APARADOR MINUCIOSO E PENTE

Para encaixar o acessório aparador minucioso e pente:

1. Desligue a sua máquina de barbear.
2. Puxe o conjunto de cabeça e lâminas removendo-o do corpo da máquina de barbear
3. (Fig. A).
4. Se estiver a usar, prenda o pente ajustável ao acessório de corte (Fig. B).
5. Prenda o aparador minucioso no corpo da sua máquina de barbear (Fig. C).

## BLOQUEIO DE VIAGEM

A função de bloqueio de viagem impede que a máquina de barbear se ligue e descarregue acidentalmente enquanto está guardada ou em viagem. Para a bloquear, mantenha o botão Turbo premido durante 3 segundos até o ícone  se acender. Para desbloquear, mantenha o botão Turbo premido durante 3 segundos até o ícone  se apagar.

## DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Mantenha sempre a máquina de barbear em ângulos retos em relação à pele de forma que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO exerça demasiada pressão contra a pele para evitar irritação cutânea.

## CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide da sua máquina de barbear para assegurar um desempenho duradouro.

Recomendamos que limpe a máquina de barbear após cada utilização.

- Certifique-se de que a máquina de barbear está desligada antes de a limpar.
  1. Abra a cabeça da máquina de barbear premindo o botão de libertação (Fig. D).
  2. O conjunto da cabeça abre-se (Fig. E).
  3. Enxague sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
  4. Escove com cuidado quaisquer pelos das lâminas.
  5. Feche o conjunto de cabeças.

Nota: as lâminas individuais foram concebidos para ficarem permanentemente na cabeça de corte e serem enxaguadas com água. Não retire as lâminas individuais para limpeza.

## APARADOR MINUCIOSO

Lubrifique os dentes do aparador minucioso a cada seis meses com uma gota de óleo para máquina de costura.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- 1. Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
- 2. Com uma chave de fendas pequena, remova o painel frontal do cabo.
- 3. Desaparafuse os 3 parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear.
- 4. Com uma chave de fendas pequena, remova a sede frontal do corpo.
- 5. Desaparafuse os 6 parafusos para abrir a sede interior.
- 6. Retire a placa de circuito.
- 7. Desligue a bateria da placa de circuito.
- A bateria deve ser eliminada num ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosahu.

 Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.

- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie alebo použitie v salónoch.

## DÔLEŽITÉ ČASTI

- |  |  |
|--|--|
| 1. Tlačidlo ON/OFF                       | 10. Nastaviteľný hrebeň na strnisko (1–5 mm) |
| 2. Zostava otočnej hlavy a čepele        | 11. Koliesko na nastavenie hrebeňa           |
| 3. Samostatné ohybné hlavy               | Bez vyobrazenia                              |
| 4. Priehradka na chlípky                 | • Nabíjací kábel USB                         |
| 5. Tlačidlo funkcie Turbo                | • Čistiaca kefka                             |
| 6. Kontrolky LED na analýzu holenia      | • Kryt hlavy                                 |
| 7. Detailný zastrihávač                  | • Cestovné puzdro                            |
| 8. Tlačidlo na uvoľnenie hlavy strojčeka |  |
| 9. Konektor napájania                    |  |

---

## ZAČÍNANIE

---

### NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Pred prvým použitím sa odporúča váš výrobok úplne nabiť.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte výrobok ku káblu USB a druhý koniec kábla pripojte k napájanému portu USB.

### LED KONTROLKY ZISŤUJÚCE POČET OHOLENÍ

#### Koľko oholení zostáva

- Strojček počas používania priebežne analyzuje priemerný čas, ktorý potrebujete na jedno oholenie.
- Ak má batéria dostatok energie na 5 alebo viac oholení, všetky LED kontrolky svietia. Pri zapnutí strojčeka sa totiž kontroluje stav batérie. Ak strojček zistí, že do doby, kedy bude treba batériu nabiť, zostáva už len 5 oholení, začnú tieto LED kontrolky každé ďalšie zostávajúce oholenie zobrazovať. Keď svietia všetkých päť LED kontroliek, zostáva 5 a viac oholení, štyri LED kontrolky znamenajú 4 oholenia atď. Tieto LED kontrolky po 5 sekundách vždy zhasnú.

#### Nabíjanie

- Pri nabíjaní týchto piatich LED kontroliek funguje ako ukazovateľ stavu nabitia, pričom každá LED kontrolka predstavuje 20 % nabitia. Akonáhle je batéria strojčeka úplne nabitá, všetky LED kontrolky zhasnú.
- Čas prevádzky pri úplne nabitom prístroji je až 60 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 90 minút.

Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodín.

### FUNKCIA RÝCHLEHO NABÍJANIA

Holiaci strojček má funkciu 5-minútového rýchleho nabíjania, ktoré poskytne dostatočné nabitie na 1 oholenie (3 minúty).

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### HOLENIE

1. Holiaci strojček zapnite stlačením tlačidla On/Off.
2. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chlípky do vzpriamenej pozície.
3. Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže spôsobiť podráždenie pokožky).
4. Používajte krátke krúživé pohyby.

### HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu na holenie nasucho.
- **UPOZORNENIE** Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele strojčeka pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

**FUNKCIA TURBO**



- Funkciu Turbo používajte na holenie hustého strniska. Stlačte tlačidlo funkcie Turbo, aby ste začali pracovať v režime Turbo. Tlačidlo funkcie Turbo sa rozsvieti nazeleno. Opätovným stlačením tlačidla funkcie Turbo režim deaktivujete.

**DETAILNÝ ZASTRIHÁVAČ A HREBEŇOVÝ NADSTAVEC**

Nasadenie nadstavca detailného zastrihávača a hrebeňového nadstavca:

1. Holiaci strojček vypnite.
2. Vytiahnite hlavu strojčeka s čepeľami z tela holiaceho strojčeka (obr. A).
3. Ak sa rozhodnete použiť hrebeňový nadstavec, nasadte ho na zastrihávaci nadstavec (obr. B).
4. Detailný zastrihávač nasadte na telo strojčeka (obr. C).

**CESTOVNÝ ZÁMOK**

Funkcia cestovného zámku zabraňuje náhodnému zapnutiu a vybitiu strojčeka pri jeho odložení alebo počas cestovania. Na zamknutie stlačte a podržte tlačidlo Turbo na 3 sekundy, kým sa rozsvieti ikona . Na odomknutie stlačte a podržte tlačidlo Turbo na 3 sekundy, až kým ikona  zhasne.

**TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV**

- Holiaci strojček držte v pravom uhle k pokožke tak, aby sa všetky tri hlavy dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov na nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli jej podráždeniu.

SK

**STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK**

Starostlivosťou o holiaci strojček si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste holiaci strojček vyčistili po každom použití.

- Uistite sa, že holiaci strojček je pred čistením vypnutý.

  1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla otvorte hlavu holiaceho strojčeka (obr. D).
  2. Hlava strojčeka sa otvorí (obr. E).
  3. Opláchnite ho pod tečúcou vodou, aby ste odstránili zvyšky vlasov.
  4. Keľkou opatrne odstráňte chĺpky z čepeľí.
  5. Zatvorte hlavu strojčeka.

Poznámka: Jednotlivé čepele sú trvalo uchytené v holiacej hlave a môžu sa oplachovať vodou. Pri čistení jednotlivé čepele nevyberajte.

**DETAILNÝ ZASTRIHÁVAČ**

Na zuby detailného zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- 1. Odstráňte hlavu strojčeka (hlavu vytiahnite smerom nahor).
- 2. Pomocou malého skrutkovača vypäčte predný kryt z rukoväte.
- 3. Odskrutkujte 3 skrutky umiestnené na prednej časti holiaceho strojčeka.
- 4. Pomocou malého plochého skrutkovača vypäčte predné puzdro z tela strojčeka.
- 5. Odskrutkujte 6 skrutiek, aby ste otvorili vnútorné puzdro.
- 6. Vyberte obvodovú dosku.
- 7. Odpojte batériu od obvodovej dosky.
- Batériu je nutné odovzdať na likvidáciu na vhodnom oficiálnom recyklačnom/zbernom mieste.

## RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhlí environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky, a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

 Vhodný pro použití ve vaně či sprše.

- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tlačítko On/Off                        | 9. Napájecí vstup                            |
| 2. Otočná hlava & břity                   | 10. Nastavitelný hřeben na strniště (1–5 mm) |
| 3. Přizpůsobivé břity                     | 11. Otočný knoflík pro nastavení hřebene     |
| 4. Sběrač chloupků                        | Není zobrazeno                               |
| 5. Tlačítko Turbo                         | • Nabíjecí kabel USB                         |
| 6. LED kontrolky zjišťující počet oholení | • Čisticí kartáček                           |
| 7. Nástavec pro detailní stříh            | • Kryt hlavy                                 |
| 8. Tlačítko pro uvolnění hlavy            | • Cestovní pouzdro                           |

---

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Před prvním použitím se doporučuje přístroj plně nabit.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Přístroj připojte ke kabelu USB a následně druhý konec kabelu připojte k napájenému portu USB.

### LED KONTROLKY ZJIŠŤUJÍCÍ POČET OHOLENÍ

#### Kolik oholení zbývá

- Strojek během používání průběžně analyzuje průměrný čas, který potřebujete k jednomu oholení.
- Když má baterie dostatek energie na 5 nebo více oholení, všechny tyto LED kontrolky svítí. Při zapnutí strojku se totiž prověřuje stav baterie. Pokud strojek zjistí, že do doby, než bude třeba baterii nabít, zbývá už jen 5 oholení, začnou tyto LED kontrolky každé další zbývajícím oholení zobrazovat. Když svítí všech 5 LED kontrolky, zbývá 5 a více oholení, 4 LED kontrolky znamenají 4 oholení atd. Tyto LED kontrolky po 5 sekundách vždy zhasnou.

#### Nabíjení

- Při nabíjení těchto 5 LED kontrolky funguje jako ukazatel stavu nabití, přičemž každá LED kontrolka představuje 20 % nabití. Jakmile je baterie strojku plně nabitá, všechny LED kontrolky zhasnou.
- Doba provozu při plném nabití je až 60 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 90 minut.

Aby si baterie uchovávaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.

### FUNKCE RYCHLÉHO NABITÍ

Tento strojek je vybaven funkcí rychlého nabití – během 5 minut lze strojek nabít na 1 oholení (3 minuty).

---

## NÁVOD K POUŽITÍ

### HOLENÍ

1. Strojek zapněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (On/Off).
2. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
3. Při holení vyvíjejte na holicí hlavu pouze mírný tlak (příliš silný tlak může způsobit podráždění pokožky).
4. Dělejte krátké, krouživé pohyby.

### HOLENÍ S HOLICÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
- **POZOR** Po použití s holicím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

## FUNKCE TURBO



- Funkci Turbo použijte k oholení hustého strniště. Stisknutím tlačítka Turbo spustíte strojek v režimu Turbo. Tlačítko Turbo se rozsvítí zeleně. Opětovným stisknutím tlačítka Turbo se režim Turbo deaktivuje.

## DETAILNÍ ZASTŘIHOVAČ A HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC

Nasazování detailního zastříhovače a hřebenového nástavce:

1. Strojek vypněte.
2. Uchopte holicí hlavu se stříhací jednotkou a z těla strojku ji sejměte (Obr. A).
3. Pokud se rozhodnete použít hřebenový nástavec, nacvakněte jej na zastříhovací nástavec (Obr. B).
4. Detailní zastříhovač nacvakněte na tělo strojku (Obr. C).

## CESTOVNÍ ZÁMEK

Funkce cestovního zámku zabraňuje náhodnému zapnutí a vybití strojku při jeho odložení nebo během cestování. Pro uzamčení stiskněte a podržte tlačítko Turbo po dobu 3 sekund, dokud se nerozsvítí ikona . Pro odemknutí stiskněte a podržte tlačítko Turbo po dobu 3 sekund, dokud ikona  nezhasne.

## TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Držte strojek v pravém úhlu k pokožce tak, aby se všechny tři hlavy dotýkaly pokožky stejným tlakem.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE silně na pokožku, aby nedošlo k jejímu podráždění.



## PÉČE O VÁŠ STROJEK

O strojek pečujte, abyste vám dlouho a dobře sloužil. Doporučujeme strojek po každém použití vyčistit.

- Před čištěním se ujistěte, že je strojek vypnutý.
- 1. Otevřete holicí hlavu stisknutím uvolňovacího tlačítka (Obr. D).
- 2. Hlava strojku se otevře (Obr. E).
- 3. Opláchněte pod vodovodním kohoutkem, aby se odplavily zbytky vousů.
- 4. Opatrně z frézek vymeňte všechny vousy.
- 5. Hlavu strojku zavřete.

Poznámka: Jednotlivé břity jsou navrženy tak, aby byly v holicí hlavě umístěny nastálo a mohly se proplachovat vodou. Jednotlivé břity kvůli čištění tedy nevyjímajte.

## DETAILNÍ ZASTŘIHOVAČ

Každých šest měsíců břity detailního zastříhovače promažte kapkou oleje do šicích strojů.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
  - Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
1. Sejměte holicí hlavu (sejmete ji vytažením nahoru).
  2. Pomocí malého šroubováku z rukojeti vyloupněte přední panel.
  3. Z přední strany strojku odšroubujte 3 šrouby.
  4. Pomocí malého plochého šroubováku vyloupněte z přední strany strojku vnitřní část.
  5. Po odšroubování 6 šroubů se dostanete k obvodové desce.
  6. Obvodovou desku vyjměte.
  7. Odpojte od obvodové desky baterii.
- Baterie musí být zlikvidována na oficiálním recyklačním/sběrném místě k tomu určeném.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej albo osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

 Nadaje się do stosowania w kąpeli lub pod prysznicem.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

PL

## CZĘŚCI

- |   |   |
|---|---|
| 1. Włącznik On/Off  | 9. Złącze zasilania                         |
| 2. Wielokierunkowa głowica gołująca i zestaw pierścieni tnących | 10. Regulowany grzebień do zarostu (1-5 mm) |
| 3. Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy      | 11. Pokrętło regulacji grzebienia           |
| 4. Kieszeń na włoski  | Nie pokazano                                |
| 5. Przycisk Turbo   | • Kabel ładowania USB                       |
| 6. Golenie - poznaj diody LED                                   | • Szczoteczka czyszcząca                    |
| 7. Trymer precyzyjny  | • Osłona głowicy                            |
| 8. Przycisk zwalniania głowicy                                  | • Cestovni pouzdro                          |

---

## PIERWSZE KROKI

---

### ŁADOWANIE GOLARKI

- Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz urządzenie do kabla USB, a następnie końcówkę USB kabla do zasilanego portu USB.

### GOLENIE - POZNAJ DIODY LED

#### Liczba pozostałych cykli golenia

- W trakcie używania golarka stale analizuje średni czas potrzebny na ogolenie się.
- Wszystkie diody LED świecą się, gdy poziom naładowania akumulatora wystarcza na 5 lub więcej cykli golenia. Gdy urządzenie wyczuje, że do naładowania akumulatora pozostało już tylko 5 cykli golenia, po włączeniu golarki diody LED będą pokazywać liczbę pozostałych cykli, jakie można wykonać. Wszystkie 5 diod LED oznacza, że pozostało 5 lub więcej cykli golenia, 4 diody LED oznaczają 4 cykle golenia itd. Diody LED zgasną po 5 sekundach.

#### Ładowanie

- Podczas ładowania 5 diod LED działa jak wskaźnik poziomu naładowania, a każda dioda oznacza 20% naładowania akumulatora. Gdy golarka jest w pełni naładowana, wszystkie diody LED wyłączą się.
- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 60 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 90 minut.

Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

### FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA

Golarka posiada funkcję szybkiego ładowania przez 5 minut, co wystarczy na jedno golenie (3 minuty).

---

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### GOLENIE

1. Włącz golarkę naciskając przełącznik wł/wył.
2. Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
3. Podczas golenia wywieraj tylko lekki nacisk na głowicę golącą (zbyt mocny nacisk może powodować podrażnienia skóry).
4. Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

### GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
- OSTROŻNIE Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy splukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

## FUNKCJA TURBO



- Funkcja Turbo służy do golenia mocnego zarostu. Naciśnij przycisk turbo, aby włączyć tryb turbo w golarce. Przycisk turbo zaświeci się na zielono. Naciśnij przycisk turbo ponownie, aby wyłączyć tryb turbo.

## PRECYZYJNY TRYMER I NASADKA GRZEBIENIOWA

Aby założyć precyzyjny trymer i nasadkę grzebieniową

1. Wyłącz golarkę.
2. Chwyć głowicę i zespół ostrzy i odciągnij je od korpusu golaraki (rys. A).
3. Jeśli jest używany, zatrzaśnij regulowany grzebień na nasadce do trymowania (rys. B).
4. Zatrzaśnij trymer na korpusie golaraki (rys. C).

## BLOKADA PODRÓŻNA

Funkcja blokady podróżnej zapobiega przypadkowemu włączeniu i rozładowaniu golaraki podczas przechowywania lub podróży. Aby zablokować golarkę, naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo przez 3 sekundy, aż zaświeci się ikona . Aby odblokować, naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo przez 3 sekundy, aż zgaśnie ikona .

## RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Trzymaj golarkę pod kątami prostymi do skóry tak, aby nacisk trzech głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE wywieraj dużego nacisku na skórę, aby uniknąć podrażnienia skóry.

PL

## DBAJ O GOLARKĘ

Dbaj o golarkę, aby zapewnić jej długotrwałe działanie. Zalecamy czyszczenie golaraki po każdym użyciu.

- Przed czyszczeniem upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- 1. Otwórz głowicę golaraki, naciskając przycisk zwalniający (rys. D).
- 2. Otwórz się blok głowicy (rys. E)
- 3. Oplucz pod kranem, aby zmyć pozostałości po przycinaniu włosów.
- 4. Dokładnie oczyść ostrza z włosów.
- 5. Zamknij głowicę

Uwaga: Pojedyncze ostrza tnące zostały zaprojektowane tak, aby pozostać na stałe w głowicy golącej przy płukaniu wodą. Do czyszczenia nie należy wyjmować poszczególnych ostrzy.

## PRECYZYJNY TRYMER

Co sześć miesięcy smaruj ząbki trymera, używając kropli oleju do maszyn do szycia.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
1. Zdejmij głowicę golącą (pociągnij głowicę do góry i zdejmij ją).
  2. Używając małego śrubokręta, podważ panel przedni od uchwytu.
  3. Odkręć 3 wkręty znajdujące się z przodu golarki.
  4. Używając małego płaskiego śrubokrętu, odłącz przednią obudowę od korpusu.
  5. Odkręć 6 wkrętów, aby otworzyć wewnętrzną obudowę.
  6. Wyjmij płytkę drukowaną.
  7. Odłącz akumulator od płytki drukowanej.
- Akumulator należy oddać do odpowiedniego oficjalnego punktu recyklingu/zbiórki odpadów.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.

 Használható fürdőkádban és zuhany alatt.

- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

HU

## ALKATRÉSZEK

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló                    | 9. Elektromos csatlakozó           |
| 2. Billenő fej és kések              | 10. Állítható borostafésű (1-5 mm) |
| 3. Egymástól függetlenül mozgó fejek | 11. Fésű állító tárcsa             |
| 4. Szőrgyűjtő                        | Az ábrán nem látható               |
| 5. Turbó gomb                        | • USB-töltőkábel                   |
| 6. Borotválkozás-Tanuló LED-ek       | • Tisztítókefe                     |
| 7. Precíziós trimmer                 | • Fejvédő burkolat                 |
| 8. Fejkioldó gomb                    | • Tároló táska                     |

---

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

---

### A BOROTVA TÖLTÉSE

- Az első használat előtt ajánlatos teljesen feltölteni a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a termékhez, majd csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy áram alatt lévő USB-porthoz.

### BOROTVÁLKOZÁS-TANULÓ LED-EK

#### Hátralévő borotválkozások száma

- Használat közben a borotva folyamatosan elemzi a borotválkozás átlagos időtartamát.
- A LED-ek mind világítanak, ha az akkumulátor töltöttsége elegendő 5 vagy több borotválkozáshoz. Ha azt érzékeli, hogy már csak 5 borotválkozás van hátra mielőtt az akkumulátor feltöltése szükséges, a LED-ek minden egyes hátralévő borotválkozást mutatják, amikor bekapcsolja a borotvát. Mind az 5 LED azt jelenti, hogy 5 vagy több borotválkozás van hátra, 4 LED = 4 borotválkozás stb. A LED-ek 5 másodperc után kiallszanak.

#### Töltés

- Töltés közben az 5 LED töltöttségjelzőként működik, minden egyes LED az akkumulátortöltöttség 20%-át jelzi. Amikor a borotva teljesen feltöltődött, az összes LED kialszik.
- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 60 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 90 percet vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 24 órán át.

### GYORS TÖLTÉS

A borotva egy 5 perces gyors töltővel van felszerelve, amely során egy borotválkozáshoz elegendő (3perc) energiával töltődik fel.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

### BOROTVÁLKOZÁS

1. Kapcsolja be a borotvát a Be/Ki gomb megnyomásával.
2. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
3. Borotválkozás közben csak enyhe nyomást gyakoroljon a borotvafejre (a túl erős nyomás bőrirritációt okozhat).
4. Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

### BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- VIGYÁZAT Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és szennyeződéstől.

## TURBÓ FUNKCIÓ



- Használja a Turbó funkciót sűrű borosta borotválásához. Nyomja meg a turbó gombot a borotva Turbó módban történő működtetéséhez. A turbó gomb zölden világít. Nyomja meg ismét a turbó gombot a turbó mód kikapcsolásához.

## TRIMMER FEJ ÉS FÉSŰ TARTOZÉK

A trimmer fej és fésű tartozék felszereléséhez:

1. Kapcsolja ki a borotvát.
2. Fogja meg a fejet és a vágógységet, és húzza le a borotva testéről (A ábra).
3. Ha használja, rögzítse az állítható fésűt a vágó tartozékra (B ábra)
4. Rögzítse a trimmer fejet a borotva testére (C ábra).

## UTAZÁSI ZÁR

Az utazási zár funkció megakadályozza, hogy a borotva véletlenül bekapcsoljon és kiszüljön tárolás vagy utazás közben. A zároláshoz tartsa lenyomva a turbó gombot 3 másodpercig, amíg a  ikon meg nem jelenik. A kioldáshoz tartsa lenyomva a turbó gombot 3 másodpercig, amíg a  ikon ki nem alszik.

## TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A borotvát a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mind a három fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja erősen a bőre, hogy elkerülje a bőrirritációt.

## VÉDJE BOROTVÁJÁT

Törődjön a borotvájával a hosszan tartó teljesítmény érdekében. Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a borotva ki van kapcsolva.
1. Nyissa ki a borotvafejet a kioldógomb megnyomásával (D ábra).
  2. A fejegység kinyílik (E ábra).
  3. Csap alatt öblítse le a nyeseδέkeket.
  4. Óvatosan távolítsa el az esetleges szórdarabokat a vágókról.
  5. Zárja vissza a fejegységet.

Megjegyzés: Az egyéni vágók úgy vannak tervezve, hogy a borotvafejben maradjanak, és vízzel kiöblíthetők. Ne távolítsa el az egyéni vágókat tisztítás céljából.

## TRIMMER FEJ

Hathavonta kenje meg a trimmer fej fogait egy csepp varrógépolajjal.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Távolítsa el a borotvafejet (húzza fel és vegye le a fejet).
  2. Egy kis csavarhúzóval húzza le az előlapot a fogantyúról.
  3. Csavarja ki a borotva elején található 3 csavart.
  4. Egy kis lapos csavarhúzóval feszítse le az előlapi házat a testről.
  5. Csavarja ki a 6 csavart a belső ház kinyitásához.
  6. Vegye ki az áramköri lapot.
  7. Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.
- Az akkumulátort megfelelő, hivatalos újrahasznosító/gyűjtőponton kell ártalmatlanítani.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS




Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## БРИТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
-  Подходит для использования в ванной и душе.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

### КОМПОНЕНТЫ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Выключатель                             | 10. Регулируемая гребенчатая насадка для трехдневной щетины (1—5 мм) |
| 2. Блок вращающейся головки и лезвия       | 11. Колесико регулировки насадки-расчески                            |
| 3. Гибкие бритвенные                       | На рисунке не показаны:  |
| 4. Отсек для сбора волос                   | • Кабель USB для зарядки   |
| 5. Кнопка «турбо»                          | • Щетка для чистки   |
| 6. Светодиодные индикаторы обучения бритвы | • Защитный колпачок  |
| 7. Детальный триммер                       | • Cestovní pouzdro   |
| 8. Кнопка фиксатора головки                |  |
| 9. Разъем питания                          |  |

---

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

### ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Перед первым использованием изделия рекомендуется полностью зарядить его.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите изделие к кабелю USB, а затем подсоедините конец кабеля с разъемом USB к порту USB, на который подается напряжение.

### СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ ОБУЧЕНИЯ БРИТВЫ

#### Оставшееся количество использований бритвы

- Во время использования бритва постоянно анализирует среднее время, необходимое для бритья.
- Все светодиодные индикаторы горят, когда в батарее достаточно заряда, чтобы побриться 5 раз или более. Когда бритва определяет, что заряда хватит только на 5 использований до момента, когда будет необходима перезарядка, светодиодные индикаторы при включении бритвы будут показывать количество оставшихся использований. Все 5 светодиодов означают, что вы можете побриться еще 5 раз или более, 4 светодиода — 4 раза и т. д. Светодиодные индикаторы гаснут через 5 секунд.

#### Зарядка

- Во время зарядки эти 5 светодиодов выполняют функцию индикатора зарядки, причем каждый светодиод соответствует 20% заряда батареи. Когда бритва полностью заряжена, все светодиоды выключаются.
- Время работы прибора при полной зарядке — до 60 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 90 минут.

Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.

### ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ПОДЗАРЯДКИ

данная бритва имеет функцию быстрой подзарядки (5 минут), которая обеспечит заряд, достаточный для одного бритья (3 минуты).

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### БРИТЬЕ

1. Включите бритву с помощью переключателя «Вкл./Выкл.».
2. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
3. Не оказывайте сильного давления на бритвенную головку во время бритья (слишком сильное давление может вызвать раздражение кожи).
4. Выполняйте короткие круговые движения.

## БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- **ВНИМАНИЕ** По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

## ФУНКЦИЯ TURBO



- Используйте функцию Turbo для удаления толстой щетины. Нажмите кнопку «турбо», чтобы переключить бритву в режим Turbo. Кнопка «турбо» засветится зеленым. Нажмите кнопку «турбо» еще раз, чтобы выключить режим Turbo.

## НАСАДКА ДЕТАЛЬНОГО ТРИММЕРА И ГРЕБЕНЧАТАЯ НАСАДКА

Чтобы установить насадку детального триммера и гребенчатую насадку:

1. Выключите бритву.
2. Возьмитесь за головку и лезвия и отсоедините их от корпуса бритвы (рис. А).
3. Если используется регулируемая гребенчатая насадка, закрепите ее поверх насадки триммера (рис. В)
4. Закрепите детальный триммер на корпусе бритвы (рис. С).

## ФИКСАТОР ХОДА

Фиксатор хода предотвращает непреднамеренное включение бритвы и разряд батареи во время хранения или путешествия. Для блокировки нажмите кнопку «турбо» и удерживайте ее 3 секунды, пока не появится значок . Для разблокировки нажмите кнопку «турбо» и удерживайте ее 3 секунды, пока значок  не отключится.

## ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Держите бритву под правильным углом к коже, чтобы все три головки касались кожи под одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- **НЕ ПРИЖИМАЙТЕ** устройство сильно к коже во избежание раздражения кожи.

RU

## УХОД ЗА БРИТВОЙ:

Для продления срока службы бритвы за ней следует ухаживать. Рекомендуется очищать бритву после каждого использования.

- Следите, чтобы во время чистки бритва была выключена.

  1. Откройте бритвенную головку, нажав кнопку фиксатора (рис. D).
  2. Блок головки откроется (рис. E).
  3. Промойте его под краном, чтобы смыть обрезки волос.
  4. Тщательно очистите лезвия от волос.
  5. Закройте блок головки.

Примечание. Конструкция отдельных ножей предусматривает, что они должны постоянно оставаться в бритвенной головке и промываться водой. Не снимайте отдельные ножи для очистки.

## ДЕТАЛЬНЫЙ ТРИММЕР

Смазывайте зубцы детального триммера каждые полгода, капнув каплю швейного масла.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края. Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- 1. Снимите бритвенную головку (потяните ее).
- 2. Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на рукоятке.
- 3. Выкрутите 3 винта на передней части бритвы.
- 4. Маленькой плоской отверткой подденьте переднюю часть корпуса.
- 5. Выкрутите 6 винтов, чтобы открыть внутреннюю часть корпуса.
- 6. Извлеките печатную плату.
- 7. Отсоедините батарею от печатной платы.
- Батарею необходимо утилизировать в соответствующем официальном пункте повторной переработки / сбора отходов.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

 Banyo veya duşta kullanıma uygundur.

- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TR

## BİLEŞENLERİ

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi      | 9. Güç konektörü                              |
| 2. Mil Başlığı ve bıçak takımı    | 10. Ayarlanabilir kirli sakal tarağı (1-5 mm) |
| 3. Bağımsız esneyen başlıklar     | 11. Tarak ayarlama kadranı                    |
| 4. Tüy kesesi                     | Gösterilmemiş                                 |
| 5. Turbo düğmesi                  | • USB şarj kablosu                            |
| 6. Tıraş-LED'leri öğrenin         | • Temizleme fırçası                           |
| 7. Detaylı şekillendirme tarağı   | • Başlık koruyucu                             |
| 8. Başlık serbest bırakma düğmesi | • Seyahat çantası                             |

## BAŞLARKEN

### TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- İlk kez kullanmadan önce, ürününüzü tamamen dolu olacak şekilde şarj etmeniz tavsiye edilir.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Ürünü USB kablosuna bağlayın ve sonra, kablunun USB ucunu, çalışmakta olan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

### TIRAŞ-LED'LERİ ÖĞRENİN

#### Kalan tıraş sayısı

- Kullanım sırasında tıraş makineniz, tıraş olmanız için geçen ortalama süreyi sürekli olarak analiz eder.
- Pilde 5 veya daha fazla tıraş için yeterli şarj olduğunda, tüm LED'ler yanar. Cihazınızın pilin yeniden şarj edilmesi gerekmeden önce yalnızca 5 tıraş kaldığını algıladığında, LED'ler tıraş makinenizi her açtığınızda kalan tıraş sayısını gösterecektir. 5 LED'in tümünün yanması 5 veya daha fazla tıraş, 4 LED'in yanması 4 tıraş vb. kaldığı anlamına gelir. LED'ler 5 saniye sonra kendiliğinden sönecektir.

#### Şarj

- Şarj sırasında 5 LED, her bir LED'in şarj edilen pilin %20'sini temsil ettiği bir yakıt göstergesi gibi hareket eder. Tıraş makineniz tamamen şarj olduğunda, tüm LED'ler kendiliğinden kapanacaktır.
- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 60 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 90 dakikadır.

Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.

### HIZLI ŞARJ ÖZELLİĞİ

Tıraş makineniz, size 1 tıraş (3 dakika) için gerekli şarjı sağlayacak, 5 dakikalık bir hızlı şarj özelliği ile donatılmıştır.

## KULLANIM TALİMATLARI

### TIRAŞ

1. Tıraş makinesini Açık/Kapalı düğmesine basarak açın.
2. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
3. Tıraş başlığına tıraş sırasında hafif bir basınç uygulayın (çok fazla bastırmak ciltte tahriş neden olabilir).
4. Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

### TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
- DİKKAT Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

## TURBO ÖZELLİĞİ



- Kalın sakalları tıraş etmek için Turbo özelliğini kullanın. Tıraş makinesini Turbo modunda çalıştırmak için turbo düğmesine basın. Turbo düğmesi yeşil renkte yanacaktır. Turbo modunu devre dışı bırakmak için turbo düğmesine tekrar basın

## DETAJ DÜZELTİCİ VE TARAK APARATI

Detaj düzeltici ve tarak aparatını takmak için:

1. Tıraş makinenizi kapatın.
2. Başlık ve kesici takımını kavrayın ve tıraş makinenizin gövdesinden dışarı doğru çekerek ayırın
3. (Şekil A).
4. Kullanıyorsanız, ayarlanabilir tarağı düzeltme aparatının üzerine bir tıklama sesi ile takın (Şekil B)
5. Detaj düzelticiyi tıraş makinenizin gövdesine bir tıklama sesi ile takın (Şekil C).

## SEYAHAT KILIDI

Seyahat kilidi özelliği, tıraş makinesinin saklandığı yerde veya seyahat ederken yanlışlıkla açılarak şarjının tükenmesini önler. Kilitlemek için turbo düğmesini,  simgesi yanına dek 3 saniye basılı tutun. Kilidi açmak için turbo düğmesini,  simgesi kapanınca dek 3 saniye basılı tutun.

## EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde, her üç başlık da cilde eşit basınçla değecek şekilde, dik açılarda tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraş gerektirebilir.
- Cilt tahrişini önlemek için, cilde sertçe BASTIRMAYIN.

## TIRAŞ MAKİNESİNİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans sağlamak için, tıraş makinenize özen gösterin. Tıraş makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

- Temizlemeden önce, tıraş makinenizin kapalı olduğundan emin olun.
- 1. Serbest bırakma düğmesine basarak tıraş başlığını açın (Şekil D).
- 2. Başlık takımını açılacaktır (Şekil E).
- 3. Saç kırpıntılarını yıkamak için bir musluk altında durulayın.
- 4. Bıçaklardaki tüm tüyleri dikkatle fırçalayarak temizleyin.
- 5. Başlık takımını kapatın.

Not: Bağımsız bıçaklar, tıraş başlığında kalıcı olarak tutulacak ve suyla yıkanacak şekilde tasarlanmıştır. Bağımsız bıçakları temizlemek için çıkarmayın.

## DETAJ DÜZELTİCİ

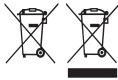
Detaj düzelticinin dişlerini, altı ayda bir bir damla dikiş makinesi yağı ile yağlayın.

## PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Tıraş başlığını çıkarın (başlığı yukarı ve dışarı doğru çekin).
  2. Ön paneli, küçük bir tornavida ile saptan kaldırarak çıkarın.
  3. Tıraş makinesinin ön kısmında bulunan 3 vidayı sökün.
  4. Ön yuvayı, küçük bir düz tornavida ile gövdeden kaldırarak çıkarın.
  5. İç yuvayı açmak için 6 vidayı sökün.
  6. Devre kartını çıkarın.
  7. Pili devre kartından ayırın.
- Pil uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.



Poate fi curățat în cadă sau sub duș.

- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Bateria acestui dispozitiv nu poate fi înlocuită.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Țineți ștecherul și cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu răsuciți sau îndoiți cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

RO

## COMPONENTE

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)      | 9. Conector de alimentare                   |
| 2. Cap pivotant și unitate lame       | 10. Pieptene pentru barbă reglabil (1-5 mm) |
| 3. Capete flexibile individual        | 11. Ajustare piepten                        |
| 4. Compartiment pentru păr            | Nu este prezentat                           |
| 5. Buton turbo                        | • Cablu de încărcare USB                    |
| 6. Leduri pentru bărbierit - învățare | • Perie de curățare                         |
| 7. Trimmer pentru detalii             | • Protecție cap                             |
| 8. Buton de eliberare a capului       | • Seyahat çantası                           |

---

## INTRODUCERE

---

### ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

- Se recomandă să încărcați complet produsul înainte de prima utilizare.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați produsul la cablul USB și apoi capătul USB al cablului la un port USB cu alimentare.

### LEDURI PENTRU BĂRBIERIT - ÎNVĂȚARE

#### Numărul de raderi rămase

- În timpul utilizării, aparatul de ras analizează continuu timpul mediu de bărbierit.
- Toate ledurile sunt aprinse atunci când bateria este suficient de încărcată pentru 5 sau mai multe raderi. Când detectează că mai rămân doar 5 raderi până când bateria trebuie reîncărcată, ledurile vor arăta fiecare radere rămasă atunci când porniți aparatul de ras. Toate cele 5 leduri înseamnă că mai aveți 5 sau mai multe raderi rămase, 4 leduri, 4 raderi, etc. Ledurile se vor stinge după 5 secunde.

#### Încărcare

- În timpul încărcării, cele 5 leduri acționează ca un indicator de combustibil, fiecare led reprezentând 20 % din bateria încărcată. Când aparatul de ras este complet încărcat, toate ledurile se vor stinge.
- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 60 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 90 minute.

Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

### FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

Aparatul de ras este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă în 5 minute, care vă va conferi o încărcare suficientă pentru o singură utilizare (3 minute).

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### BĂRBIERIT

1. Porniți aparatul de ras apăsând butonul de pornire/oprire.
2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
3. Aplicați doar o presiune ușoară pe capul de bărbierit în timpul bărbieritului (o apăsare prea puternică poate provoca iritarea pielii).
4. Folosiți mișcări scurte, circulare.

### BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
- ATENȚIE După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

## FUNCȚIA TURBO



- Folosiți funcția Turbo pentru a rade barba deasă. Apăsăți butonul turbo pentru a opera aparatul de ras în modul Turbo. Butonul turbo se va aprinde în verde. Apăsăți din nou butonul turbo pentru a dezactiva modul Turbo.

## ACCESORIU TRIMMER PENTRU DETALII ȘI PIEPTENE

Pentru a monta accesoriul trimmer pentru detalii și pieptene:

- Opriiți aparatul de ras.
- Apucați ansamblul capului și lamei și scoateți-l de pe corpul aparatului de ras (Fig. A).
- Dacă se utilizează, fixați pieptenele reglabili peste accesoriul de tuns (Fig. B)
- Fixați trimmerul pentru detalii pe corpul aparatului de ras (Fig. C).

## SISTEM DE BLOCARE PENTRU CĂLĂTORII

Funcția de blocare în timpul călătoriei împiedică pornirea și descărcarea accidentală a aparatului de ras în timpul depozitării sau în timpul călătoriilor. Pentru a bloca, apăsați și mențineți apăsat butonul turbo timp de 3 secunde până când se aprinde pictograma . Pentru a debloca, apăsați și mențineți apăsat butonul turbo timp de 3 secunde până când pictograma  se stinge.

## SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați puternic pe piele pentru a evita iritarea pielii.

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

Aveți grijă de aparatul de ras pentru a asigura o performanță de lungă durată. Vă recomandăm să curățați aparatul de ras după fiecare utilizare.

- Asigurați-vă că aparatul de ras este oprit înainte de curățare.
- Deschideți capul aparatului de ras prin apăsarea butonului de eliberare (Fig. D).
  - Ansamblul capului se va deschide (Fig. E).
  - Clătiți sub un robinet pentru a îndepărta resturile de păr.
  - Îndepărtați cu atenție cu o perie părul din lame.
  - Închideți unitatea capului.

Notă: lamele individuale sunt concepute pentru a fi fixate permanent în capul de bărbierit și clătite cu apă. Nu scoateți lamele individuale pentru a le curăța.

## TRIMMER PENTRU DETALII

Lubrifiați dinții trimmerului pentru detalii la fiecare șase luni cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
  - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Scoateți capul aparatului de ras (trageți capul în sus și scoateți-l).
  2. Folosind o șurubelniță mică, desprindeți panoul frontal de pe mâner.
  3. Deșurubați cele 3 șuruburi situate în partea din față a aparatului de ras.
  4. Folosind o șurubelniță mică cu vârf plat, desprindeți carcasa frontală de corp.
  5. Deșurubați cele 6 șuruburi pentru a deschide carcasa interioară.
  6. Scoateți placa cu circuite.
  7. Deconectați bateria de la placa cu circuite.
- Bateria trebuie eliminată la un punct oficial de colectare/reciclare.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.



Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |  |   |
|--|---|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης            | 8. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής         |
| 2. Διάταξη περιστρεφόμενων κεφαλών & ξυραφιών          | 9. Υποδοχή παροχής ρεύματος             |
| 3. Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές                       | 10. Προσαρμοζόμενη χτένα γενιών (1-5mm) |
| 4. Θήκη τριχών   | 11. Επιλογέας ρύθμισης χτένας           |
| 5. Κουμπί Turbo  | Δεν απεικονίζονται                      |
| 6. Λυχνίες LED συστήματος εκμάθησης αριθμού ξυρισμάτων | • Καλώδιο φόρτισης USB                  |
| 7. Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες                | • Βούρτσα καθαρισμού                    |
|  | • Προστατευτικό κεφαλών                 |
|  | • Θήκη ταξιδιού                         |



---

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

---

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Συστήνεται η πλήρης φόρτιση του προϊόντος πριν από την πρώτη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε το προϊόν στο καλώδιο USB και, στη συνέχεια, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB σε μια θύρα τροφοδοσίας USB.

### ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΑΡΙΘΜΟΥ ΞΥΡΙΣΜΑΤΩΝ

#### Υπολειπόμενος αριθμός ξυρισμάτων

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, η ξυριστική μηχανή αναλύει συνεχώς τον μέσο χρόνο που χρειάζεστε για να ξυριστείτε.
- Οι λυχνίες LED ανάβουν όλες όταν η μπαταρία έχει αρκετό φορτίο για 5 τουλάχιστον ξυρίσματα. Όταν διαπιστώσει ότι απομένουν μόνο 5 ξυρίσματα προτού χρειαστεί επαναφόρτιση της μπαταρίας, οι λυχνίες LED θα δείχνουν το κάθε ξύρισμα που απομένει όταν ενεργοποιείτε την ξυριστική μηχανή. Όταν ανάβουν και οι 5 λυχνίες LED, σημαίνει ότι απομένουν 5 τουλάχιστον ξυρίσματα, όταν ανάβουν 4 LED, απομένουν 4 ξυρίσματα, κ.λπ. Οι λυχνίες LED σβήνουν μετά από 5 δευτερόλεπτα.

#### Φόρτιση

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι 5 λυχνίες LED λειτουργούν ως μετρητής καυσίμου, με την καθεμία να αναπαριστά το 20% της φόρτισης της μπαταρίας. Όταν η ξυριστική μηχανή φορτιστεί πλήρως, όλες οι λυχνίες LED σβήνουν.
- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 60 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 90 λεπτά.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

### ΧΡΟΝΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Η ξυριστική μηχανή διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης 5 λεπτών που παρέχει επαρκή ενέργεια για 1 ξύρισμα (3 λεπτών).

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

### ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
2. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
3. Κατά τη διάρκεια του ξυρίσματος, να εφαρμόζετε μια ελαφριά μόνο πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος (εάν πιέσετε πολύ δυνατά, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος).
4. Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

### ΞΥΡΙΣΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για τη στεγνή αποτρίχωση.

- ΠΡΟΣΟΧΗ Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TURBO



- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Turbo για να ξυρίσετε πυκνά γένια. Πατήστε το κουμπί Turbo για να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή στη λειτουργία Turbo. Το κουμπί Turbo θα ανάψει με πράσινο χρώμα. Πατήστε το κουμπί Turbo ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Turbo.

### ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΧΤΕΝΑ

Για να τοποθετήσετε το κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες και τη χτένα:

1. Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
2. Πιάστε την μονάδα κεφαλής και λεπίδας και τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε από το σώμα της ξυριστικής μηχανής (Εικ. Α).
3. Για να το χρησιμοποιήσετε, κουμπώστε την προσαρμοζόμενη χτένα πάνω από το κουρευτικό εξάρτημα (Εικ. Β)
4. Κουμπώστε το κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες πάνω στο σώμα της ξυριστικής μηχανής (εικ. C).

### ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Η δυνατότητα κλειδώματος για τη μεταφορά αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση και εκφόρτιση της ξυριστικής μηχανής, κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά της. Για κλειδώμα, πατήστε το κουμπί Turbo για 3 δευτερόλεπτα, έως ότου να ανάψει το εικονίδιο . Για ξεκλειδώμα, πατήστε το κουμπί Turbo για 3 δευτερόλεπτα, έως ότου να σβήσει το εικονίδιο .

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά πάνω στο δέρμα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος.



### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίζετε την ξυριστική μηχανή σας ώστε να διασφαλίζεται η μακροχρόνια απόδοσή της. Συστήνεται να καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση.

- Πριν την καθαρίσετε, βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
1. Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πατώντας το κουμπί αποδέσμευσης (εικ. D).
  2. Η μονάδα της κεφαλής θα ανοίξει (εικ. E).
  3. Ξεπλύνετε κάτω από τη βρύση για να απομακρύνετε κομμένες τρίχες.

4. Βουρτσίστε προσεκτικά και απομακρύνετε τυχόν τρίχες από τις λεπίδες.
5. Κλείστε τη διάταξη κεφαλής.

Σημείωση: Οι ξεχωριστές λεπίδες είναι σχεδιασμένες ώστε να συγκρατούνται μόνιμα στην κεφαλή ξυρίσματος και να ξεπλένονται με νερό. Μην αφαιρείτε τις ξεχωριστές λεπίδες για τον καθαρισμό.

## ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Κάθε έξι μήνες, λπαινέτε τα δόντια του κουρευτικού εξαρτήματος για λεπτομέρειες, με μια σταγόνα λαδιού ραπτομηχανής.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
1. Αφαιρέστε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής (τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω και έξω).
  2. Χρησιμοποιώντας ένα μικρό κατσαβίδι, ανασηκώστε το μπροστινό πλαίσιο από τη λαβή.
  3. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της ξυριστικής μηχανής.
  4. Χρησιμοποιώντας ένα μικρό επίπεδο κατσαβίδι, ανασηκώστε το μπροστινό περίβλημα από το σώμα.
  5. Ξεβιδώστε τις 6 βίδες για να ανοίξετε το εσωτερικό περίβλημα.
  6. Αφαιρέστε την πλακέτα κυκλώματος.
  7. Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλώματος.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί σε κατάλληλο επίσημο κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης.

---

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.



Primerno za uporabo v kadi ali prhi.

- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELOV

- |  |   |
|--|---|
| 1. Stikalo za vklop/izklop                       | 9. Električni priključek                      |
| 2. Vrtljivi sklop glav in rezalnikov             | 10. Prilagodljiv glavnik za brado (1 do 5 mm) |
| 3. Posamezne gibljive glave                      | 11. Kolesce prilagodljivega nastavka          |
| 4. Žep za lase                                   | Ni prikazan                                   |
| 5. Gumb Turbo                                    | • UBS-kabel za polnjenje                      |
| 6. Britje - Lučke LED za pridobivanje informacij | • Ščetka za čiščenje                          |
| 7. Detajlni prirezovalnik                        | • Varovalo glave                              |
| 8. Gumb za sprostitvev glave                     | • Potovalna torbica                           |

---

## PRVI KORAKI

---

### POLNJENJE BRIVNIKA

- Priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Izdelek povežite z USB-kablom in nato konec kabla s priključkom USB z napajalnim USB-vhodom.

### BRITJE - LUČKE LED ZA PRIDOBIVANJE INFORMACIJ

#### Število preostalih britij

- Med uporabo vaš brivnik stalno analizira povprečni čas trajanja britja.
- Vse lučke LED svetijo, ko je baterija dovolj napolnjena za 5 britij ali več. Ko zazna, da je ostalo samo še 5 britij do polnjenja baterije, bodo lučke LED prikazovale vsako posamezno preostalo britje, ko vklopite vaš brivnik. Vseh 5 lučk LED pomeni, da vam je preostalo 5 ali več britij, 4 lučke LED, 4 britja itn. Lučke LED bodo ugasnile po 5 sekundah.

#### Polnjenje

- Med polnjenjem 5 lučk LED deluje kot merilnik, pri čemer vsaka lučka LED predstavlja 20 % napoljenosti baterije. Ko je vaš brivnik povsem napolnjen, se bodo vse lučke LED izklopile.
- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 60 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 90 min.

Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.

### FUNKCIJA HITREGA POLNJENJA

Vaš brivnik je opremljen s funkcijo 5-minutnega hitrega polnjenja, ki zadostuje za 1 britje (3 minute).

---

## NAVODILA ZA UPORABO

---

### BRITJE

1. Vključite brivnik s pritiskom gumba za vklop/izklop.
2. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
3. Na brivsko glavo ne pritiskajte premočno (premočno pritiskanje lahko povzroči draženje kože).
4. Uporabljajte kratke krožne gibe.

### BRITJE Z GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
- OPOZORILO Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

## FUNKCIJA TURBO



- Uporabite funkcijo Turbo, da pobrijete debelo brado. Pritisnite gumb Turbo za uporabo brivnika v načinu Turbo. Gumb Turbo bo svetil zeleno. Znova pritisnite gumb Turbo, da deaktivirate način Turbo.

## NASTAVEK ZA NATANČNO PRIREZOVANJE IN NASTAVEK GLAVNIKA

Za namestitev nastavka za natančno prirezovanje in nastavka glavnika:

1. Izklopite vaš brivnik.
2. Primite glavo in rezalni sklop ter ju povlecite stran od ogrodja vašega brivnika
3. (sl. A).
4. Če ga uporabljate, potem nastavljen glavnik pritrdite nad nastavek za prirezovanje (sl. B)
5. Nastavek za natančno prirezovanje pritrdite na ogrodje vašega brivnika (sl. C).

## ZAKLEP ZA POTOVANJE

Zaklep za potovanje preprečuje, da bi se brivnik nenamerno vklopil in izpraznil, medtem ko je shranjen ali med potovanjem. Za zaklepanje za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumb Turbo, dokler se ne prikaže ikona . Za odklepanje za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumb Turbo, dokler se ikona  ne izklopi.

## NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se vse tri glave kože dotikajo z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- NE pritiskajte premočno ob kožo, da se izognete draženju kože.

## NEGA BRIVNIKA

Skrbite za vaš brivnik, da zagotovite dolgotrajno delovanje. Priporočamo, da vaš brivnik očistite po vsaki uporabi.

- Pred čiščenjem se prepričajte, da je vaš brivnik izklopljen.
- 1. Odprite brivsko glavo, tako da pritisnete na gumb za sprostitev (sl. D).
- 2. Sklop glave se bo odprl (sl. E).
- 3. Sperite pod tekočo vodo, da odstranite odrezane dlake.
- 4. Iz rezalnikov s krtačko previdno odstranite morebitne dlačice.
- 5. Zaprite sklop glave.

Opomba: Posamezni rezalniki so zasnovani za stalno namestitev v brivski glavi in izpiranje z vodo. Posameznih rezalnikov ne odstranjujte za namene čiščenja.

## NASTAVEK ZA NATANČNO PRIREZOVANJE

Zobe nastavka za natančno prirezovanje vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalne stroje.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
  - 1. Odstranite brivsko glavo (glavo povlecite navzgor in snemite).
  - 2. Z uporabo majhnega izvijača snemite sprednjo ploščo z ročaja.
  - 3. Odvijte 3 vijake, ki se nahajajo na sprednji strani brivnika.
  - 4. Z uporabo ploščatega izvijača snemite sprednjo ohišje z ogrodja.
  - 5. Odvijte 6 vijakov, da odprete notranje ohišje.
  - 6. Odstranite tiskano vezje.
  - 7. Odklopite baterijo s tiskanega vezja.
  - Baterijo zavržite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
- 

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguću opasnost. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

 Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 10. Prilagodljivi češalj za dlake (1–5 mm) |
| 2. Okretna glava & komplet nožića     | 11. Kotačić za podešavanje češlja          |
| 3. Zasebne fleksibilne glave          | Nije prikazana                             |
| 4. Utor za dlačice                    | • Kabl za punjenje s USB priključkom       |
| 5. Gumb turbo                         | • Četkica za čišćenje                      |
| 6. LED sijalice brijanje - učenje     | • Zaštitni poklopac                        |
| 7. Trimer za precizno oblikovanje     | • Potovalna torbica                        |
| 8. Gumb za otpuštanje glave           |  |
| 9. Priključak za napajanje            |  |

---

## PRIJE POČETKA

---

### PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

- Prije prve uporabe proizvoda preporučujemo da ga potpuno napunite.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite proizvod na USB kabl i potom krajnji dio USB kabela na USB ulaz koji se napaja električnom energijom.

### LED SIJALICE BRIJANJE - UČENJE

#### Broj preostalih brijanja

- Tijekom uporabe, vaš aparat za brijanje stalno analizira prosječno vrijeme potrebno da se obrijete.
- LED sijalice svijetle kad je baterija dovoljno napunjena za 5 ili više brijanja. Kad preostane samo 5 brijanja prije ponovnog punjenja baterije, nakon uključivanja aparata LED sijalice označit će broj preostalih brijanja. Svih 5 LED sijalica znači da je preostalo 5 ili više brijanja, 4 LED sijalice označavaju 4 brijanja itd. LED sijalice postupno će nestati nakon 5 sekundi.

#### Punjenje

- Tijekom punjenja, 5 LED sijalica djeluju kao mjerac energije, a svaka LED sijalica označava 20 % napunjene baterije. Kad je vaš aparat za brijanje potpuno napunjen, isključit će se sve LED sijalice.
- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 60 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 90 minuta za punjenje.

Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.

### POGODNOST BRZOG PUNJENJA

Vaš šišač odlikuje se 5-minutnim punjenjem koje je dovoljno za jedno brijanje (3 minuta).

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

### BRIJANJE

1. Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
2. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
3. Tijekom brijanja samo lagano pritišćite glavu brijačeg aparata (prejaki pritisak može uzrokovati nadraženost kože).
4. Rabite kratke, kružne pokrete.

### BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
- OPREZ Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiče toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

## ZNAČAJKA TURBO



- Upotrijebite značajku Turbo za brijanje gustih dlaka. Pritisnite gumb turbo za pokretanje uređaja u načinu rada Turbo. Gumb turbo zasvijetlit će zeleno. Za isključenje ovog načina rada, ponovno pritisnite gumb turbo.

## DODATAK S DETALJNIM PODREZIVAČEM I ČEŠLJEM

Za postavljanje dodatka s detaljnim podrezivačem i češljem:

1. Isključite svoj aparat za brijanje.
2. Primite glavu i rezač i povucite s tijela aparata za brijanje (Sl. A).
3. Ako ga upotrebljavate, pričvrstite prilagodljivi češalj na dodatak s podrezivačem (Sl. B)
4. Pričvrstite detaljni podrezivač na tijelo svojeg aparata za brijanje (Sl. C).

## PUTNO ZAKLJUČAVANJE

Značajka putnog zaključavanja sprječava slučajno uključivanje i pražnjenje aparata za brijanje dok je odložen ili tijekom putovanja. Za zaključavanje pritisnite i držite gumb turbo 3 sekunde dok se ne uključi ikona . Za otključavanje pritisnite i držite gumb turbo 3 sekunde dok se ikona  ne isključi.

## SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Koža mora biti suha. Brijać uvijek držite pod pravim kutom na koži tako da sve tri glave dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NEMOJTE snažno pritiskati na kožu kako biste izbjegli nadraživanje kože.

## ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

Održavajte svoj aparat za brijanje kako biste osigurali dugi vijek trajanja. Preporučujemo čišćenje nakon svake uporabe.

- Pazite da vaš aparat za brijanje bude isključen prije čišćenja.
1. Otvorite glavu aparata za brijanje pritiskom na gumb za otpuštanje (Sl. D).
  2. Otvorit će se glava aparata (Sl. E).
  3. Isperite pod slavinom kako bi se uklonili ostaci dlaka.
  4. Pažljivo otriesite sve dlake s oštrica.
  5. Zatvorite glavu sklopa.

Napomena: individualni rezači dizajnirani su tako da budu trajno spojeni na glavu aparata za brijanje i ispiru se vodom. Nemojte uklanjati individualne rezače radi čišćenja.

## DETALJNI PODREZIVAČ

Podmažite zupce detaljnog podrezivača s malo ulja za šivaću mašinu svakih šest mjeseci.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijaača i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- 1. Uklonite glavu aparata za brijanje (povucite glavu prema gore u uklonite je).
- 2. S pomoću malog odvijača podignite prednju ploču s ručke.
- 3. Otpustite 3 vijka na prednjem dijelu aparata za brijanje.
- 4. S pomoću malog ravnog odvijača podignite prednje kućište s tijela.
- 5. Otpustite 6 vijaka da biste otvorili unutarnje kućište.
- 6. Izvadite elektroničku pločicu.
- 7. Odspojite bateriju s elektroničke pločice.
- Bateriju treba odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.

 Uređaj je pogodan za korišćenje u kadi ili ispod tuša.

- Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom.
- Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

## DELOVI

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Prekidač za uključanje/isključenje | 10. Podesivi češalj za dlake male dužine (1-5 mm) |
| 2. Rotirajuća glava i komplet sečiva  | 11. Točkić za podešavanje                         |
| 3. Pojedinačno fleksibilne glave      | <i>Nije prikazano</i>                             |
| 4. Dodatak za prikupljanje dlaka      | • USB kabl za punjenje                            |
| 5. Turbo dugme                        | • Četkica za čišćenje                             |
| 6. Brijanje - pokazne LED lampice     | • Štitnik za glavu                                |
| 7. Trimer za precizno oblikovanje     | • Kofer za putovanje                              |
| 8. Dugme za deblokiranje glave        |   |
| 9. Konektor                           |   |

---

## PRE POČETKA

---

### PUNJENJE

- Preporučuje se da uređaj potpuno napunite pre prve upotrebe.
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Spojite proizvod na USB kabl. Spojite drugi kraj kabla na priloženi USB adapter ili na USB priključak koji je spojen na napajanje.

### BRIJANJE - POKAZNE LED LAMPICE

#### Preostali broj brijanja

- Tokom upotrebe, brijач neprekidno analizira prosečno vreme brijanja.
- LED lampice svetle kada baterija ima dovoljnu napunjenost za 5 ili više brijanja. Kada osete da je preostalo samo 5 brijanja pre nego što se baterija mora napuniti, LED lampice će pokazati svako preostalo brijanje kada uključite brijач. Svih 5 LED lampica znače da imate još 5 ili više brijanja, 4 LED lampice, 4 brijanja itd. LED lampice će se isključiti nakon 5 sekundi.

#### Punjenje

- Tokom punjenja, 5 LED lampica se ponašaju kao merač goriva pri čemu svaka LED lampica predstavlja 20% napunjenosti baterije. Kada se brijач potpuno napuni, sve LED lampice će se isključiti.
- Vreme rada sa napunjenim baterijama traje do 60 minuta.
- Vreme punjenja kada je uređaj u potpunosti ispražnjen iznosi 90 minuta.
- Napomena: Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih napunite.

### OPCIJA BRZOG PUNJENJA

- Vaš brijач je opremljen funkcijom brzog punjenja od 5 minuta koja će osigurati dovoljno napunjenosti za 1 brijanje (od 3 minuta).

---

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

---

### BRIJANJE

1. Uključite brijач pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.
2. Rastegnite kožu slobodnom rukom, tako da dlake stoje uspravno.
3. Prilikom brijanja primenite samo blagi pritisak na glavu brijачa (preveliki pritisak može izazvati iritaciju kože).
4. Koristite kratke, kružne pokrete.

### BRIJANJE PRI KORIŠĆENJU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje, sledite ista uputstva kao i za suvo brijanje.
- Opres: Nakon upotrebe sa gelom za brijanje, isperite glavu i sečiva pod mlazom tople vode kako biste očistili suvišni gel i nečistoće.

## TURBO FUNKCIJA



- Turbo funkciju koristite za brijanje snažne dlake. Pritisnite turbo dugme da biste koristili brijač u Turbo režimu. Turbo dugme će zasvetleti zeleno. Da biste deaktivirali turbo režim još jednom pritisnite turbo dugme.

## NASTAVAK TRIMERA ZA OBRADU DETALJA I ČEŠALJ

Da biste postavili nastavak trimera za obradu detalja i češalj:

1. Isključite brijač.
2. Uhvitate sklop glave i sečiva i odvojite je od tela brijača (sl. A).
3. Ako se koristi, zakačite podesivi češalj na nastavak za trimovanje (sl. B)
4. Zakačite trimer za obradu detalja na telo brijača (sl. C).

## BLOKADA ZA PUTOVANJE

Funkcija blokade za putovanje sprečava slučajno uključjenje i pražnjenje brijača prilikom odlaganja ili putovanja. Da biste izvršili blokadu, pritisnite i držite turbo dugme u trajanju od 3 sekunde dok se ne uključi ikona . Da biste izvršili deblokadu, pritisnite i držite turbo dugme u trajanju od 3 sekunde dok se ikona  ne isključi.

## SAVETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Proverite da li vam je koža suva. Brijač uvek držite pod pravim uglom prema koži tako da sve tri folije dodiruju kožu pod jednakim pritiskom.
- Koristite umerene do spore kratke pokrete. Upotreba kratkih kružnih pokreta na tvrdokornim predelima može da obezbedi detaljno izbrijavanje, posebno duž linije vrata i brade.
- NE pritiskajte jako uz kožu da ne bi došlo do iritacije kože.

## ODRŽAVANJE BRIJAČA

Potrebno je da održavate brijač, kako biste osigurali njegov dug rad. Preporučujemo vam da očistite brijač nakon svake upotrebe.

- Pre čišćenja, uverite se da je brijač isključen.
- 1. Otvorite glavu brijača pritiskom na dugme za oslobađanje (sl. D).
- 2. Sklop glave će se otvoriti (sl. E).
- 3. Isperite ga ispod slavine kako biste isprali zaostale dlačice.
- 4. Otrсите nakupljene dlačice iz oštrica.
- 5. Zatvorite sklop glave.

Napomena: Pojedinačna sečiva su konstruisana za trajnu postavku u glavi za brijanje i ispiranje vodom. Nemojte uklanjati pojedinačna sečiva radi čišćenja.

## TRIMER ZA OBRADU DETALJA

Podmažite zube trimera za obradu detalja svakih šest meseci kapljicom ulja koje se koristi kod mašina za šivenje.

## UKLANJANJE BATERIJE

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta brijča i pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Punjiva baterija mora da se izvadi z uređaja pre nego što se izbaci iz upotrebe.
- Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
- 1. Skinite glavu brijča (odignite glavu i skinite je).
- 2. Uz pomoć malog odvijača, skinite prednji poklopac sa ručke.
- 3. Odvrnite 3 zavrtnja koja se nalaze na prednjoj strani brijča.
- 4. Uz pomoć malog ravnog odvijača, skinite prednje kućište sa tela.
- 5. Odvijte 6 zavrtnjeva da biste otvorili unutrašnje kućište.
- 6. Izvadite štampanu pločicu.
- 7. Odvojite bateriju od štampane pločice.
- Baterije moraju da odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu / odlaganje.

## RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.



- Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИН

- |  |  |
|--|--|
| 1. Вимикач                                   | 9. Роз'єм живлення   |
| 2. Поворотна голівка та збірка різаків       | 10. Регульована гребінцева насадка для триденної щетини (1—5 мм) |
| 3. Індивідуальні гнучкі голівки              | 11. Диск регулювання гребінцевої насадки                         |
| 4. Відсік для збирання волосся               | Не показано  |
| 5. Кнопка Turbo                              | • Кабель зарядження через USB                                    |
| 6. Світлодіодні індикатори наванчання бритви | • Щітка для чищення  |
| 7. Дрібний тример                            | • Захисна перегородка голівки                                    |
| 8. Фіксатор голівки                          | • Дорожній пенал   |

---

## ПЪРВИ СТЪПКИ

---

### ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Перед першим використанням рекомендується повністю зарядити виріб.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Підключіть виріб до кабелю USB, а потім під'єднайте кінець кабелю з роз'ємом USB до порту USB, на який подається напруга.

### СВІТЛОДІОДНІ ІНДИКАТОРИ НАВЧАННЯ БРИТВИ

#### Кількість голінь, що залишилася

- Під час використання бритва постійно аналізує середній час, потрібний для гоління.
- Усі світлодіодні індикатори горять, коли в батареї достатньо заряду на 5 голінь чи більше. Коли бритва визначає, що заряду вистачить лише на 5 голінь до моменту, коли батарею знадобиться зарядити, світлодіодні індикатори під час увімкнення бритви показуватимуть, скільки голінь залишилось. Усі 5 світлодіодів означають, що залишилось 5 чи більше голінь, 4 світлодіоди — 4 гоління тощо. Світлодіодні індикатори згаснуть через 5 секунд.

#### Зарядження

- Під час зарядження ці 5 світлодіодів працюють як індикатор зарядки, причому кожний світлодіод позначає 20% заряду батареї. Коли бритва повністю заряджена, усі світлодіоди вимикаються.
- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 60 хвилин.
- Час зарядження повністю розрядженої батареї — 90 хвилин.

Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.

### ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ

бритва має функцію швидкого зарядження (5 хвилин), яка забезпечить заряд, достатній для одного гоління (3 хвилини).

---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

### ГОЛІННЯ

1. Увімкніть бритву, натиснувши кнопку «Увімк./Вимк.».
2. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
3. Не слід занадто тиснути на голівку для гоління під час гоління (занадто сильний тиск може спричинити подразнення шкіри).
4. Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

### ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.

- **ОБЕРЕЖНО** Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голівку і різці, щоб вичистити залишки гелю та інший бруд.

### ФУНКЦІЯ TURBO



- Для гоління товстої щетини використовуйте функцію Turbo. Щоб запустити бритву в режим Turbo, натисніть кнопку Turbo. Кнопка Turbo засвітиться зеленим. Натисніть кнопку Turbo ще раз, щоб вимкнути режим Turbo.

### НАСАДКА-ДРІБНИЙ ТРИМЕР І ГРЕБІНЦЕВА НАСАДКА

Щоб установити насадку-дрібний тример і гребінцеву насадку:

1. Вимкніть бритву.
2. Візьміться за головку та ріжучий блок і зніміть їх із корпусу бритви (рис. А).
3. Якщо використовується регульована гребінцева насадка, надіньте її на насадку-тример (рис. В)
4. Надіньте дрібний тример на корпус бритви (рис. С).

### ФІКСАТОР ХОДУ

Функція фіксатора ходу запобігає ввімкненню бритви та розряджанню батареї під час зберігання або подорожі. Щоб заблокувати, натисніть і втримуйте кнопку Turbo протягом 3 секунд, доки не з'явиться значок . Щоб розблокувати, натисніть і втримуйте кнопку Turbo протягом 3 секунд, доки значок  не вимкнеться.

### ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб усі три голівки торкалися шкіри з рівномірним натисненням.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- **НЕ ПРИТИСКАЙТЕ** бритву занадто сильно до шкіри, щоб не допустити подразнення шкіри.

### ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашою бритвою, щоб гарантувати її тривалий строк служби. Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

- Перед очищенням переконайтеся, що бритву вимкнено.

  1. Відкрийте бритвену головку, натиснувши кнопку фіксатора (рис. D).
  2. Блок головки відкриється (рис. E).
  3. Промийте його під краном, щоб вимити обрізки волосся.
  4. Ретельно очистьте леза від волосся.
  5. Закрийте блок голівки.

Примітка. Конструкція передбачає, що окремі ножі мають постійно залишатися в бритвеній голівці та промиватися водою. Не знімайте окремі ножі для очищення.

## ДРІБНИЙ ТРИМЕР

Змашуйте зубчики дрібного тримера кожні шість місяців однією краплею оливи для машин для шиття.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Зніміть бритвену голівку (відтягніть голівку вгору та зніміть її).
  2. За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню панель від ручки.
  3. Викрутіть 3 гвинти, що розташовані на передній частині корпусу бритви.
  4. За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню частину корпусу.
  5. Викрутіть 6 гвинтів, щоб відкрити внутрішню частину корпусу.
  6. Вийміть друковану плату.
  7. Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Батарею необхідно утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.

---

## УТИЛІЗАЦІЯ

---



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Винаги проверявайте уреда преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като може да причини нараняване.
- 🚰 Подходящ за използване във вана или душа.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Може да се получи замяна
- чрез нашите международни сервизни центрове.
- Батерията в този уред не може да се подменя.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Пазете щепсела и кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не огъвайте и не пречупвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |  |   |
|--|---|
| 1. Бутон за Включване/Изключване       | 9. Захранващ конектор                   |
| 2. Подвижна глава и комплект ножове    | 10. Регулируем гребен за брада (1–5 мм) |
| 3. Самостоятелни огъващи се глави      | 11. Циферблат за регулиране на гребена  |
| 4. Отделение за събиране на коса       | Не е показан                            |
| 5. Бутон Турбо                         | • USB кабел за зареждане                |
| 6. Бръснене – светодиоди за изследване | • Четка за почистване                   |
| 7. Тример за детайли                   | • Предпазител за главата                |
| 8. Бутон за освобождаване на главата   | • Кейс за пътуване                      |

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

### ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Препоръчително е да заредите напълно продукта, преди да го използвате за първи път.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете продукта към USB кабел, а след това – USB края на кабела към захранен USB порт.

### БРЪСНЕНЕ – СВЕТОДИОДИ ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ

#### Брой оставащи бръснения

- По време на употреба Вашата самобръсначка непрекъснато анализира средното време, необходимо за бръснене.
- Всички светодиоди светят, когато батерията има достатъчно заряд за 5 или повече бръснения. Когато усети, че остават само 5 бръснения, преди батерията да трябва да се презареди, светодиодите ще покажат всяко оставащо бръснене, когато включите самобръсначката. Всичките 5 светодиода означават, че имате още 5 или повече бръснения, 4 светодиода – 4 бръснения и т.н. Светодиодите ще избледнеят след 5 секунди.

#### Зареждане

- По време на зареждане 5-те светодиода действат като индикатор за заряд, като всеки светодиод представлява 20% от заредената батерия. Когато самобръсначката е напълно заредена, всички светодиоди ще изгаснат.
- Времето на работа след пълно зареждане достига до 60 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 90 минути.

Забележка: За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте напълно.

### ФУНКЦИЯ ЗА БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ

Вашата самобръсначка разполага с функция за 5-минутно бързо зареждане, което осигурява достатъчно заряд за 1 бръснене (3 минути).

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

### БРЪСНЕНЕ

1. Включете самобръсначката, като натиснете бутона за включване/изключване.
2. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
3. Прилагайте лек натиск върху бръснещата глава по време на бръснене (прекалено силно натискане може да предизвика дразнене на кожата).
4. Използвайте къси кръгообразни движения.

### БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

- Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
- **ВНИМАНИЕ** След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

### ФУНКЦИЯ ТУРБО



- Използвайте функцията Турбо, за да бръснете гъста نابола брада. Натиснете бутона за турбо, за да работите със самобръсначката в режим Турбо. Бутонът за турбо ще светне в бяло. Натиснете отново бутона за турбо, за да деактивирате турбо режима.

### ТРИМЕР ЗА ДЕТАЙЛИ И ПРИСТАВКА ГРЕБЕН

За да поставите тримера за детайли и приставката гребен:

1. Изключете самобръсначката.
2. Хванете модула на главата и ножа и го издърпайте от корпуса на самобръсначката (Фиг. А).
3. Ако използвате, закрепете регулируемия гребен върху приставката тример (Фиг. В)
4. Закрепете тримера за детайли върху корпуса на самобръсначката (Фиг. С).

### ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРИ ПЪТУВАНЕ

Функцията за заключване при пътуване предотвратява случайното включване и разреждане на самобръсначката по време на съхранение или пътуване. За да заключите, натиснете и задръжте бутона Турбо за 3 секунди, докато светне иконата . За да отключите, натиснете и задръжте бутона Турбо за 3 секунди, докато иконата  изгасне.

## СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Винаги дръжте самобръсначката под прав ъгъл спрямо кожата, така че всички три глави да докосват кожата с еднакъв натиск.
- Използвайте умерени до бавни движения. Използването на кратки кръгообразни движения в трудните зони ще помогне за по-близко бръснене, особено по врата и линията на брадичката.
- НЕ притискайте силно към кожата, за да избегнете дразнене на кожата.

## ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Погрижете се за Вашата самобръсначка, за да осигурите дълготрайна работа. Препоръчваме да почиствате самобръсначката след всяка употреба.

- Уверете се, че самобръсначката е изключена преди почистване.
- 1. Отворете главата на самобръсначката, като натиснете бутона за освобождаване (Фиг. D).
- 2. Главата ще се отвори (Фиг. E).
- 3. Изплакнете под чешмата, за да измиете косъмчетата.
- 4. Внимателно изчеткайте всички косми от ножовете.
- 5. Затворете главата.

Забележка: Отделните ножчета са проектирани да се задържат постоянно в бръснещата глава и да се промиват с вода. Не сваляйте отделните ножчета за почистване.

### ТРИМЕР ЗА ДЕТАЙЛИ

Смазвайте зъбците на тримера на всеки шест месеца с капка масло за шевни машини.

## СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

Силно препоръчително е презареждащата се батерия да бъде свалена от специалист. Частите на корпуса на самобръсначката и инструментите имат остри краища, което може да доведе до нараняване, ако не работите внимателно с тях.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
- Изключете адаптера за зареждане, преди да извадите батерията.
- 1. Свалете главата на самобръсначката (издърпайте главата нагоре и извадете).
- 2. С помощта на малка отвертка извадете предния панел от дръжката.
- 3. Развийте 3-те винта, разположени отпред на самобръсначката.
- 4. С помощта на малка плоска отвертка извадете предния корпус от тялото.
- 5. Развийте 6-те винта, за да отворите вътрешния корпус.
- 6. Отделете платката.
- 7. Изключете батерията от платката.
- Батерията трябва да бъде изхвърлена на подходящо официално място за рециклиране/събиране.
- Не се опитвайте да работите със самобръсначката след като вече сте я отворили.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.



شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 9. موصل الطاقة                             | 1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)  |
| 10. مشط الشعر القصير قابل للتعديل (5-1 مم) | 2. رأس المحور ومجمع القاطع         |
| 11. قرص تعديل المشط                        | 3. رؤوس الإمالة الفردية            |
| غير مبينة                                  | 4. جيب الشعر                       |
| • كابل الشحن USB                           | 5. زر الترتيب                      |
| • فرشاة تنظيف                              | 6. الحلاقة - فهم معنى لمبات المؤشر |
| • واقي الرأس                               | 7. جهاز تشذيب التفاصيل             |
| • جراب للترحال                             | 8. زر تحرير الرأس                  |

## شحن ماكينة الحلاقة

- يُوصى بشحن المنتج بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.
  - تأكد من إيقاف الجهاز.
  - قم بتوصيل المنتج بكبل USB وأوصل الطرف الآخر من الكبل بوحدة الشحن التي تعمل بواسطة USB.
- ### الحلاقة - فهم معنى لمبات المؤشر
- عدد مرات الحلاقة المتبقية

- أثناء الاستخدام، تقوم ماكينة الحلاقة بتحليل متوسط الوقت الذي تستغرقه للحلاقة بشكل مستمر.
- تضاء جميع لمبات المؤشر عندما تكون البطارية مشحونة بشكل كافٍ لمدة 5 عمليات حلاقة أو أكثر. وعندما تستشعر وجود 5 عمليات حلاقة متبقية فقط قبل الحاجة إلى إعادة شحن البطارية، ستعرض لمبات المؤشر كل حلاقة متبقية عند تشغيل ماكينة الحلاقة. حيث تعني إضاءة جميع لمبات المؤشر

الخمس أن لديك 5 مرات حلقة أو أكثر متبقية، وتعني إضاءة 4 لمبات مؤشر تبقي 4 مرات حلقة، وهكذا. ستخفت اللمبات وتطفئ بعد 5 ثوانٍ.

## الشحن

- أثناء الشحن، تعمل لمبات المؤشر الخمسة كمقياس للطاقة حيث تمثل كل لمبة ما يعادل 20% من مقدار شحن البطارية. عندما تكون ماكينة الحلقة لديك مشحونة بالكامل، ستطفئ جميع لمبات المؤشر.
- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 90 دقيقة.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.

## تعليمات الاستخدام

### الحلقة

1. قم بتشغيل ماكينة الحلقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
  2. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
  3. اضغط ضغطاً خفيفاً فقط على رأس الحلقة أثناء الحلقة (قد يؤدي الضغط بشدة إلى تهيج الجلد).
  4. استخدم ضربات قصيرة دائرية.
- الحلقة بكريم الحلقة**
- اتبع نفس التعليمات كما في الحلقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلقة.
  - تنبيه بعد استخدام كريم الحلقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

### خاصية التريو



- استخدم خاصية التريو لحلقة شعر الوجه السميك. اضغط على زر التريو لتشغيل ماكينة الحلقة في وضع التريو. سيضيء زر التريو باللون الأخضر. اضغط على زر التريو مرة أخرى لإلغاء تنشيط وضع التريو.

### أداة التشذيب الدقيق والمشط المرفق

لتثبيت أداة التشذيب الدقيق وملحق المشط:

1. قم بإيقاف تشغيل ماكينة الحلقة.
2. أمسك بمجمع الرأس والمقص واسحبه بعيداً عن جسم ماكينة الحلقة (الشكل A).
3. في حالة الاستخدام، ثبت المشط القابل للتعديل فوق ملحق أداة التشذيب (الشكل B).
4. ثبت أداة التشذيب الدقيق على جسم ماكينة الحلقة (الشكل C).

### قفل السفر

تقوم خاصية قفل السفر بمنع تشغيل ماكينة الحلقة وتفرغها بشكل عرضي أثناء التخزين أو الانتقال والسفر. للقفل، اضغط مع الاستمرار على زر التريو لمدة 3 ثوانٍ حتى يضيء الرمز . لفتح القفل، اضغط مع الاستمرار على زر التريو لمدة 3 ثوانٍ حتى يتم إطفاء الرمز .

### نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك دائماً ماكينة الحلقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لجميع الرؤوس الثلاثة لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلقة أدق خصوصاً على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد.

## صيانة ماكينة الحلاقة

اعتني بماكينة الحلاقة لضمان أداء يدوم طويلاً. وكنصحك بتنظيف ماكينة الحلاقة بعد كل استخدام.

- تأكد من إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة قبل التنظيف.
  - 1. افتح رأس ماكينة الحلاقة عن طريق الضغط على زر التحرير (الشكل D).
  - 2. سيتم فتح مجموعة الرأس (الشكل E).
  - 3. اشطفها تحت صنوبر ماء لغسل آثار تشذيب الشعر.
  - 4. نظف القواطع بعناية باستخدام الفرشاة لإزالة أي شعر عليها.
  - 5. أغلق مجمع الرأس
- الملاحظة: تم تصميم القواطع الفردية بحيث يتم الاحتفاظ بها بشكل دائم في رأس الحلاقة وشطفها بالماء. لا تقم بإزالة القواطع الفردية للتنظيف.

### أداة التشذيب الدقيق

قم بتزييت أسنان أداة التشذيب الدقيق كل ستة أشهر بقطرة واحدة من زيت ماكينة الخياطة.

## إخراج البطاريات

نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- أفضل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- 1. فك رأس ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى ثم افصله).
- 2. باستخدام مفك براغي صغير، انزع اللوحة الأمامية عن المقبض.
- 3. قم بفك البراغي الثلاثة الموجودة على واجهة ماكينة الحلاقة.
- 4. باستخدام مفك براغي مسطح صغير، انزع الغلاف الأمامي من الجسم.
- 5. قم بفك البراغي الستة لفتح الغطاء الداخلي.
- 6. اخرج لوحة الدوائر الكهربائية.
- 7. افصل البطارية عن لوحة الدوائر الكهربائية.
- يجب التخلص من البطاريات في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.



# Ref. No. XR1790

## Type No. R35A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

5.0B ==

22/INT/ XR1790 T22-7002561 Version 04 /22

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com

© 2022 Spectrum Brands, Inc.